

## CONTENUTO

### ATTI DELL'ASSEMBLEA

33. CONCLUSIONE sull'approvazione della Relazione sul lavoro del presidente della Regione istriana nell'anno 2009.....	87
34. CONCLUSIONE sulla previa positiva opinione rispetto all'esonero e alla nomina di capo della Questura istriana .....	87
35. CONCLUSIONE sull'approvazione della Resa dei conti annua del Piano di edificazione e manutenzione delle strade regionali e locali per l'anno 2009 dell'Autorità regionale per le strade della Regione istriana.....	87
RESA DEI CONTI ANNUA DEL PIANO di edificazione e manutenzione delle strade Regionali e locali per l'anno 2009.....	88
36. DELIBERA sull'approvazione del Piano operativo dell'attività del Piano per la salute dei cittadini della Regione istriana per l'anno 2010 .....	106
37. DELIBERA sull'approvazione della Relazione sull'attuazione del Piano per la salute dei cittadini della Regione istriana per gli anni 2008 e 2009 .....	106
38. DELIBERA sulla scelta del maggior offerente per la concessione per l'edificazione del sistema distributivo del gas per il territorio dell'Istria settentrionale e la quale include anche la distribuzione del gas nello stesso sistema distributivo .....	106
39. PROGRAMMA DI NECESSITÀ PUBBLICHE nella cultura tecnica della Regione istriana per l'anno 2010 .....	116
40. CONCLUSIONE sull'approvazione della Relazione sul lavoro del Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura e agriturismo dell'Istria per l'anno 2009.....	116
41. DELIBERA sull'approvazione del Piano delle uscite per l'acquisto della proprietà prodotta a lungo termine e investimenti aggiuntivi nella proprietà non finanziaria di scuole elementari e medie superiori della Regione istriana per l'anno 2010 .....	117
42. DELIBERA sulle modifiche e aggiunte alla Delibera sulla fondazione del Consiglio regionale dei giovani.....	119
43. DECRETO sulla nomina della Commissione per l'asta per l'elezione di direttore del Museo d'arte contemporanea dell'Istria.....	119
44. DECRETO sull'esonero e sulla nomina di membro del Comando di tutela e salvataggio della Regione istriana.....	120
45. DELIBERA sui criteri, le misure e il modo di finanziamento delle funzioni decentrate dell'istruzione pubblica per l'anno 2010.....	120
46. DELIBERA sui criteri, le misure e il modo di finanziamento delle funzioni decentrate di scuole medie superiori e case dello studente per l'anno 2010 .....	124
47. DECRETO sull'esonero di membro del Comitato scolastico della Scuola di medicina Pola .....	129
48. DECRETO sulla nomina di membro del Comitato scolastico della Scuola di medicina Pola .....	129
49. DECRETO sull'esonero di membri del Comitato scolastico della Scuola industriale-artigiana Pola .....	130
50. DECRETO sulla nomina di membri del Comitato scolastico della Scuola industriale-artigiana Pola .....	130
51. DECRETO sull'esonero di membro del Comitato scolastico della Scuola media superiore italiana Dante Alighieri Pola.....	130
52. DECRETO sulla nomina di membro del Comitato scolastico della Scuola media superiore italiana Dante Alighieri Pola.....	131
53. DECRETO sull'esonero di membro del Comitato della Casa dello studente a Pola.....	131

54. DECRETO sulla nomina di membro del Comitato della Casa dello studente a Pola .....	131
55. DECRETO sull'esonero di membro del Comitato scolastico della SE Marzana, Marzana .....	132
56. DECRETO sulla nomina di membro del Comitato scolastico della SE Marzana .....	132
57. DECRETO sull'esonero di membro del Comitato scolastico della SE Divšići.....	132
58. DECRETO sulla nomina di membro del Comitato scolastico della SE Divšići.....	133

## **ATTI DI PRESIDENTE DELLA REGIONE ISTRIANA**

2. PIANO DI GESTIONE DEL BENE MARITTIMO NELLA REGIONE ISTRIANA PER L'ANNO 2010 .....	133
3. DECRETO sulla nomina di rappresentanti della Regione istriana nel Consiglio socio-economico della Regione istriana .....	134

**ATTI DELL'ASSEMBLEA****33**

Ai sensi dell'articolo 35 b comma 1 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta popolare" no. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08 e 36/09), nonché degli articoli 69 e 84 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" no. 10/09), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato la

**CONCLUSIONE****sull'approvazione della Relazione sul lavoro del presidente della Regione istriana nell'anno 2009**

- 1 Viene approvata la Relazione sul lavoro del presidente della Regione istriana nell'anno 2009.
- 2 L'atto di cui al punto 1, si trova allegato alla presente Conclusione ed è sua parte integrante.
- 3 La presente Conclusione entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana"

Sigla amm.: 023-01/10-01/32  
No. di protocollo: 2163/1-01/4-10-3  
Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Dino Kozlevac

**34**

Ai sensi dell'articolo 43 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" no. 10/09), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato la

**CONCLUSIONE****sulla previa positiva opinione rispetto all'esonero e alla nomina di capo della Questura istriana**

- 1 Viene espressa previa positiva opinione in merito alla proposta di Ministero degli Interni della Repubblica di Croazia - Direzione della polizia, rispetto all'esonero di capo della Questura istriana Loris Kozlevac, nonché

nomina di nuovo capo della Questura istriana Mladen Blašković.

2 La presente Conclusione entra in vigore il giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana"

Sigla amm.: 013-02/10-01/08  
No. di protocollo: 2163/1-01/4-10-2  
Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Dino Kozlevac

**35**

Ai sensi dell'articolo 35 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta popolare" no. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08 e 36/09), degli articoli 108 e 109 della Legge sul Preventivo ("Gazzetta popolare" numeri 87/08, 36/09 e 46/09), nonché dell'articolo 43 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" no. 10/09), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato la

**CONCLUSIONE****sull'approvazione della Resa dei conti annua del Piano di edificazione e manutenzione delle strade regionali e locali per l'anno 2009 dell'Autorità regionale per le strade della Regione istriana**

- 1 Viene approvata la Resa dei conti annua del Piano di edificazione e manutenzione delle strade regionali e locali per l'anno 2009.
- 2 L'atto di cui al punto 1 di presente Conclusione, è parte integrante della stessa.
- 3 La presente Conclusione entra in vigore 8 giorni dal giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana"

Sigla amm.: 340-01/10-01/01  
No. di protocollo: 2163/1-01/4-10-3  
Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Dino Kozlevac

Ai sensi dell'articolo 111 della Legge sul preventivo ("Gazzetta popolare" 87/08) e dell'articolo 16 dello Statuto dell'Autorità regionale per le strade della Regione istriana, il Consiglio d'amministrazione dell'Autorità regionale per le strade della Regione istriana nella seduta tenutasi il 15 3 2010, ha emanato la

**RESA DEI CONTI ANNUA DEL PIANO DI EDIFICAZIONE E MANUTENZIONE  
DELLE STRADE REGIONALI E LOCALI PER L'ANNO 2009**

**Articolo 1**

La Resa dei conti annua del Piano di edificazione e manutenzione delle strade regionali e locali per l'anno 2009, ammonta a:

**A. CONTO DELLE ENTRATE ENTRATE E USCITE**

<b>N.O.</b>	<b>DESCRIZIONE</b>	<b>IMPORTO</b>
1.	ENTRATE DELL'ANDAMENTO DEGLI AFFARI	70.704.648
	ENTRATE DALLA VENDITA DELLA PROPRIETÀ NON FINANZ.	0
2.	USCITE DELL'ANDAMENTO DEGLI AFFARI	52.880.820
	USCITE PER LA PROPRIETÀ NON FINANZIARIA	3.693.432
<b>3.</b>	<b>DIFFERENZA - ECCEDEZZA ( 1 - 2 )</b>	<b>14.130.396</b>

**B. MEZZI DISPONIBILI DAGLI ANNI PRECEDENTI**

<b>N.O.</b>	<b>DESCRIZIONE</b>	<b>IMPORTO</b>
4.	MEZZI DISPONIBILI DAGLI ANNI PRECEDENTI	-1.939.937

**C. CONTO D'INDEBITAMENTO/FINANZIAMENTO**

<b>N.O.</b>	<b>DESCRIZIONE</b>	<b>IMPORTO</b>
5.	ENTRATE DALLA PROPRIETÀ FINANZIARIA E DALL'INDEBIT.	0
6.	SPESE PER LA PROPRIETÀ FIN.E IL PAGAMENTO DEI PRESTITI	13.622.430
<b>7.</b>	<b>INDEBITAMENTO NETTO/FINANZIAMENTO ( 5 - 6 )</b>	<b>-13.622.430</b>

**MEZZI NON CONSUMATI**

<b>N.O.</b>	<b>DESCRIZIONE</b>	<b>IMPORTO</b>
8.	ECCEDEZZA/DEL CONTO DELLE ENTRATE E USCITE	14.130.396
9.	MEZZI DISPONIBILI DAGLI ANNI PRECEDENTI	-1.939.937
10.	INDEBITAMENTO NETTO / FINANZIAMENTO	-13.622.430
<b>11.</b>	<b>TOTALE - ECCEDEZZA - DEFICIT ( 8 + 9 + 10 )</b>	<b>-1.431.971</b>

**Articolo 2**

I mezzi all'ammontare di 2.621.712 kn che si trovano sul giro conto dell'Autorità regionale per le strade della Regione istriana in data 31.12.2009 vengono trasferiti nel Libro principale dell'Autorità regionale per le strade della Regione istriana per l'anno 2010 per la copertura degli obblighi dell'anno 2009.

**RELAZIONE FINANZIARIA**  
**ENTRATE E USCITE PER L'ANNO 2009**

ENTRATE (A) E ENTRATE (B)	CONTO	PIANO 2009	EFFETT.	INDEX
<b>A ENTRATE DELL'AND. DEGLI AFFARI (1-7)</b>		<b>81.826.265</b>	<b>70.704.648</b>	<b>86,4</b>
<b>1 Sussidi dell'autogoverno regionale e locale</b>		<b>3.672.096</b>	<b>1.415.184</b>	<b>38,5</b>
1.1 Sussidi capitalii		3.672.096	1.415.184	38,5
1.1.1 Sussidi capitali della regione	63322	0	0	
1.1.2 Sussidi capitali dalle città	63323	1.574.096	776.405	49,3
1.1.3 Sussidi capitali dai comuni	63324	2.098.000	638.778	30,4
<b>2 Sussidi dai soggetti dello stato generale</b>		<b>10.294.169</b>	<b>6.857.213</b>	<b>66,6</b>
2.1 Sussidi correnti dalle società comm. - HC		10.294.169	6.805.610	66,1
2.1.1 Sussidi correnti stabili	63414/0	8.750.000	5.261.441	60,1
2.1.2 Mezzi d'intervento	63414/1	1.000.000	1.000.000	100,0
2.1.3 Mezzi per accordo	63414/2	544.169	544.169	100,0
2.2 Sussidi capitali dell'autorità statale (MP)	63421	0	0	
2.3 Sussidi capitali dalle società commerciali	63415	0	51.604	
<b>3 Entrate dalla proprietà finanziaria</b>		<b>692.000</b>	<b>647.906</b>	<b>93,6</b>
3.1 Interessi sui depositi a vista	64132	25.000	14.798	59,2
3.2 Interessi di mora e altro	64143	450.000	446.476	99,2
3.3 Differenze di corso positive	64151	200.000	169.632	84,8
3.4 Entrate dalle azioni	64163	17.000	17.000	100,0
<b>4 Entrate dalla proprietà non finanziaria</b>		<b>66.785.000</b>	<b>61.405.797</b>	<b>91,9</b>
4.1 Compenso per l'uso delle strade pubbliche	64241	65.855.000	60.577.879	92,0
4.2 Compenso per il trasporto straordinario	64242	10.000	0	0,0
4.3 Compenso per l'uso eccessivo delle strade	64243	10.000	0	0,0
4.4 Compenso per l'uso del terreno stradale	64244	600.000	545.129	90,9
4.4 Compenso per lo svolgimento dell'attività ausiliare	64247	200.000	201.973	101,0
4.5 Compenso per il rilascio dei permessi e app.	64248	60.000	25.500	42,5
4.6 Altre entrate dalla proprietà non finanziaria	64239	50.000	55.316	110,6
<b>5 Tasse amministrative</b>		<b>20.000</b>	<b>8.820</b>	<b>44,1</b>
5.1 Tasse amministrative statali	65111	20.000	8.820	44,1
<b>6 Entrate per prescrizioni speciali</b>		<b>353.000</b>	<b>369.728</b>	<b>104,7</b>
6.1 Altre entrate per le destinazioni speciali	65268	3.000	3.243	108,1
6.2 Altre entrate non menzionate	65269	350.000	366.485	104,7
<b>7 Entrate dalla vendita di mezzi di trasporto</b>	<b>72311</b>	<b>10.000</b>	<b>0</b>	
<b>8 Entrate dalla vendita della proprietà finanziaria</b>	<b>83412</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>COMPLESSIVAMENTE</b>		<b>81.826.265</b>	<b>70.704.648</b>	<b>86,4</b>

## USCITE PER L'ANNO 2009

c	gr	sotto gr.	Sez.	Uscite correnti	PIANO 2009	EFFETT.	INDEX
<b>3</b>				<b>Uscite correnti</b>	<b>59.719.328</b>	<b>52.880.820</b>	<b>88,5</b>
	<b>31</b>			<b>Uscite per gli occupati</b>	<b>2.572.618</b>	<b>2.261.064</b>	<b>87,9</b>
				Totale redditi e contributi sui redditi	2.529.618	2.218.764	87,7
	<b>311</b>			<b>redditi</b>	<b>2.158.378</b>	<b>1.901.781</b>	<b>88,1</b>
		3111		Redditi per il lavoro regolare	2.158.378	1.901.781	88,1
	<b>312</b>			<b>Altre uscite per gli occupati</b>	<b>43.000</b>	<b>42.300</b>	<b>98,4</b>
		3121		Premi, buonuscite	43.000	42.300	98,4
	<b>313</b>			<b>Contributi sui redditi</b>	<b>371.240</b>	<b>316.983</b>	<b>85,4</b>
		3132		Contributi sanità	323.757	276.438	85,4
		3133		contributi ZAP	36.692	31.330	85,4
		3134		Contributi lesione al lavoro	10.791	9.215	85,4
	<b>32</b>			<b>Uscite materiali</b>	<b>52.865.710</b>	<b>46.912.403</b>	<b>88,7</b>
	<b>321</b>			<b>Compensi delle spese agli occupati</b>	<b>115.000</b>	<b>109.229</b>	<b>95,0</b>
		3211		Viaggi di servizio	30.000	28.807	96,0
		3212		Compenso per il trasporto	60.000	56.752	94,6
		3213		Perfezionamento professionale degli occupati	25.000	23.670	94,7
	<b>322</b>			<b>Uscite per il materiale e l'energia</b>	<b>205.000</b>	<b>147.601</b>	<b>72,0</b>
		3221		Materiale d'ufficio e altre spese materiali	35.000	24.821	70,9
		3223		energia	140.000	110.034	78,6
		3225		Inventario piccolo e autogomme	30.000	12.746	42,5
	<b>323</b>			<b>Uscite per i servizi</b>	<b>52.320.710</b>	<b>46.513.941,45</b>	<b>88,9</b>
				Totale servizi di manutenzione corrente d'investimento	49.499.000	44.161.192	89,2
				Totale altre uscite per i servizi	2.821.710	2.352.749	83,4
		3231		telefono, posta, trasporto	145.000	97.234	67,1
		32321/0		Servizi di manutenzione corrente - regolari	41.545.000	41.545.000	100,0
		32321/1		Servizi di manutenzione d'investimento-straordinario	7.869.000	2.565.171	32,6
		32322		Servizi di manutenzione corrente e d'investimento dell'attrezzatura	30.000	19.705	65,7
		32323		Servizi di manutenzione corrente e d'investimento dei mezzi di trasporto	45.000	31.086	69,1
		32329		Altri servizi di manutenzione corrente e d'investimento	10.000	230	2,3
		3233		Servizi di informazione	53.000	29.986	56,6
		3234		Servizi comunali	71.000	23.046	32,5
		3236		Servizi sanitari	20.000	18.409	92,0
		3237		Servizi intellettuali e personali	250.000	228.060	91,2
		3238		Servizi computeristici	60.000	44.428	74,0
		3239		Altri servizi	2.222.710	1.911.586	86,0
	<b>329</b>			<b>Altre uscite dell'andamento degli affari non menzionate</b>	<b>225.000</b>	<b>141.631</b>	<b>62,9</b>
		3291		Compenso per il lavoro	60.000	33364	55,6
		3292		Premi d'assicurazione	50.000	38579	77,2
		3293		rappresentanza	40.000	20830	52,1
		3294		Quote d'associazione	60.000	34858	58,1
		3299		Altri servizi dell'andamento degli affari	15.000	14000	93,3
	<b>34</b>			<b>Uscite finanziarie</b>	<b>3.981.000</b>	<b>3.623.582</b>	<b>91,0</b>
	<b>342</b>			<b>Interessi per i prestiti ricevuti</b>	<b>3.655.000</b>	<b>3.442.085</b>	<b>94,2</b>
		3423		Interessi per i prestiti	3.655.000	3.442.085	94,2
		3425		Interesse intercalare	0	0	
	<b>343</b>			<b>Altre uscite finanziarie</b>	<b>326.000</b>	<b>181.498</b>	<b>55,7</b>
		3431		Servizi bancari e del traffico di pagamento	15.000	10.421	69,5
		3432		Differenze di corso negative	10.000	2.206	22,1
		3433		Interesse di mora	1.000	2	0,2
		3434		Altre uscite finanziarie non menzionate	300.000	168.869	56,3
	<b>38</b>			<b>Altre uscite</b>	<b>300.000</b>	<b>83.771</b>	<b>27,9</b>
	<b>385</b>			<b>Uscite straordinarie</b>	<b>300.000</b>	<b>83.771</b>	<b>27,9</b>
		3859		Altre uscite straordinarie	300.000	83.771	27,9

## EFFETTUAZIONE DELLE USCITE E SPESE PER IL PERIODO DAL 01 01 2009 AL 31 12 2009

CLASSIFICA-ORG	CONTO	PIANO II MOD. 2009	EFFETTUATO	INDEX
<b>I USCITE</b>				
<b>MANUTENZIONE</b>		49.414.000	44.110.171	89,3
<b>MANUTENZIONE REGOLARE</b>	3232/1	41.545.000	41.545.000	100,00
<b>MANUTENZIONE STRAORDINARIA</b>	3232/2	7.869.000	2.565.171	32,6
<b>A STRADE REGIONALI (a+b)</b>		33.586.000	30.007.261	89,3
<b>a) Manutenzione regolare</b>	3232/11	26.095.000	27.718.590	106,2
<b>1. Estiva</b>	3232/111	23.595.000	24.906.839	105,6
<b>2. Invernale</b>	3232/112	2.500.000	2.811.751	112,5
<b>b) Manutenzione straordinaria</b>	3232/21	7.491.000	2.288.671	30,6
<b>1. Preparazione</b>	3232/211	1.113.000	790.692	71,0
<b>2. Lavori</b>	3232/212	6.378.000	1.497.979	23,5
<b>B STRADE LOCALI (a+b)</b>		15.828.000	14.102.910	89,1
<b>a) Manutenzione regolare</b>	3232/12	15.450.000	13.826.410	89,5
<b>1 Estiva</b>	3232/121	13.150.000	11.306.338	86,0
<b>2 Invernale</b>	3232/122	2.300.000	2.520.072	109,6
<b>b) Manutenzione straordinaria</b>	3232/22	378.000	276.500	73,1
<b>1 Preparazione</b>	3232/221	292.000	191.082	65,4
<b>2 Lavori</b>	3232/222	86.000	85.419	
<b>II EDIFICAZIONE</b>	4213	6.242.000	3.605.902	57,8
<b>1 Preparazione</b>	4213/1	4.142.000	1.572.374	38,0
<b>2 Edificazione</b>	4213/2	2.100.000	2.033.528	96,8
<b>III USCITE FINANZIARIE E SPESE</b>		17.911.000	17.329.783	96,8
<b>1 Uscite</b>	342+343+385	4.281.000	3.707.353	86,6
<b>2 Spese</b>	544	13.630.000	13.622.430	99,9
<b>IV USCITE ARS</b>		6.319.328	5.150.826	81,5
<b>Redditi e compensi degli occupati</b>	311+312+313	2.572.618	2.261.064	87,9
<b>2 Uscite materiali e servizi</b>	321+322+323- (3232/1+3232/2) +329	3.451.710	2.802.232	81,2
<b>3 Altre uscite</b>	412+422+423+426	295.000	87.530	29,7
<b>V DEFICIT DELLE ENTRATE 2008</b>		1.939.937	0	0,0
<b>COMPLESSIVAMENTE USCITE E SPESE (I- V)</b>		<b>81.826.265</b>	<b>70.196.682</b>	<b>85,8</b>

**USCITE E SPESE PER L'ANNO 2009**

C	gr	sotto gr.	sez	Uscite correnti	PIANO 2009	EFFETT.	INDEX
<b>4</b>	<b>Uscite capitali</b>				<b>6.537.000</b>	<b>3.693.432</b>	<b>56,5</b>
	<b>41</b>	<b>Uscite per l'acquisto della proprietà non prodotta</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	
		<b>412</b>	<b>Proprietà immateriale</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	
			4124	Altri diritti	0	0	
	<b>42</b>	<b>Uscite per l'acquisto della proprietà prodotta a lungo t.</b>			<b>6.537.000</b>	<b>3.693.432</b>	<b>56,5</b>
		<b>421</b>	<b>Oggetti edili</b>		<b>6.242.000</b>	<b>3.605.902</b>	<b>57,8</b>
			4213	strade	6.242.000	3.605.902	57,8
		<b>422</b>	<b>Impinati e attrezzatura</b>		<b>110.000</b>	<b>50.142</b>	<b>45,6</b>
			4221	Attrezzatura d'ufficio e mobili	70.000	40.945	58,5
			4222	Attrezzatura di comunicazione	10.000	0	0,0
			4223	Attrezzatura per la manutenzione e protezione	20.000	9.198	46,0
			4227	Strumenti, dispositivi e macchine	10.000	0	0,0
		<b>423</b>	<b>Mezzi di trasporto</b>		<b>140.000</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>
			4231	Mezzi di trasporto	140.000	0	0,0
		<b>426</b>	<b>Proprietà prodotta immateriale</b>		<b>45.000</b>	<b>37.387</b>	<b>83,1</b>
			4262	Programmi computeristici	45.000	37.387	83,1
	<b>45</b>	<b>uscite per gli investimenti agg. Nella prop.non fin.</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	
		<b>451</b>	<b>Investimenti aggiuntivi negli oggetti edili</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	
			4511	Investimenti aggiuntivi negli oggetti edili	0	0	
<b>5</b>	<b>prestiti</b>				<b>13.630.000</b>	<b>13.622.430</b>	<b>99,9</b>
	<b>54</b>	<b>Spese per il pagamento del capitale dei prestiti ricevuti</b>			<b>13.630.000</b>	<b>13.622.430</b>	<b>99,9</b>
		<b>544</b>	<b>Pagamento degli prestiti</b>		<b>13.630.000</b>	<b>13.622.430</b>	<b>99,9</b>
			5441	Pagamento del capitale	13.630.000	13.622.430	99,9
<b>TOTALE</b>					<b>79.886.328</b>	<b>70.196.682</b>	<b>87,9</b>
<b>2</b>	<b>Deficit delle entrate dell'anno 2008 -trasferiti</b>				<b>1.939.937</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>
<b>COMPLESSIVAMENTE PIANO 2005 3+4+5+2</b>					<b>81.826.265</b>	<b>70.196.682</b>	<b>85,8</b>

**II PARTE SPECIALE****Articolo 3**

Effettuazione delle uscite e spese per destinazioni nella parte speciale del piano:

**PIANO DI LAVORI DI MANUTENZIONE REGOLARE**



<b>LAVORI DI MENUTENZ.REGOLARE ESEGUITI RISPETTO</b>	kn/km	39.702,92	37.377,35		kn/km	18.842,20	21.054,78		kn/km	29.012,88	29.012,88
<b>AI LAVORI DI MANUTENZIONE REGOLARE PIANIF.</b>	km	698,150	698,150		km	733,800	733,800		km	1.431,950	1.431,950
PER L'ANNO 2009											

Pos	Descrizione del lavoro	STRADE REG. (situato)	STRADE REG. (piano)	INDEX (%)	STRADE LOCALI (situirano)	STRADE LOCALI (piano)	INDEX (%)	LAVORI ESEGUITI (strade reg. e locali)	PIANO (strade reg. e locali)	INDEKS (%)
1.	SORVEGL.E ISPEZIONE DELLE STRADE E DEGLI OGGETTI	1.529.000,20	1.400.000,00	109,21	315.443,14	300.000,00	105,15	1.844.443,34	1.700.000,00	108,50
2.	MANUTENZIONE DELLE STRADE CARRABILI	10.281.024,12	9.300.000,00	110,55	4.426.691,76	6.000.000,00	73,78	14.707.715,88	15.300.000,00	96,13
3.	MANUTENZIONE DEI BORDI DELLA STRADA	1.410.862,88	1.500.000,00	94,06	863.544,34	900.000,00	95,95	2.274.407,22	2.400.000,00	94,77
4.	MANUTENZIONE DEGLI INTAGLI, INTACCATURE E ARGINI	331.175,11	350.000,00	94,62	831.562,20	1.000.000,00	83,16	1.162.737,31	1.350.000,00	86,13
5.	MANUTENZIONE DEGLI OGGETTI DI SCARICO	1.611.330,21	1.400.000,00	115,10	805.353,64	950.000,00	84,77	2.416.683,84	2.350.000,00	102,84
6.	MANUTENZIONE DELL'ATTREZZATURA DELLA STRADA	5.292.183,98	4.100.000,00	129,08	803.927,08	700.000,00	114,85	6.096.111,07	4.800.000,00	127,00
7.	FALCIATURA DELL'ERBA E MANUTENZIONE DEL VERDE	3.970.739,46	4.945.000,00	80,30	3.114.417,65	3.000.000,00	103,81	7.085.157,11	7.945.000,00	89,18
8.	MANUTENZIONE DEGLI OGGETTI (ponti,cav. Soprapassaggi, sottovie, sottopassaggi, tunnel, gallerie e sim.	272.764,86	300.000,00	90,92	105.293,64	200.000,00	52,65	378.058,50	500.000,00	75,61
9.	MANUTENZIONE DELLE STRADE E OGGETTI IN CONDIZIONI INVERNALI	2.811.750,85	2.500.000,00	112,47	2.520.071,50	2.300.000,00	109,57	5.331.822,34	4.800.000,00	111,08
10.	ALTRI LAVORI	207.758,62	300.000,00	69,25	40.104,78	100.000,00	40,10	247.863,39	400.000,00	61,97
11.	MANUTENZIONE DELLE STRADE E OGGETTI DI REGOLAZIONE SPECIALE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
12.	SERVIZI SPECIALI	0,00	0,00	#DIV/0!	0,00	0,00	#DIV/0!	0,00	0,00	#DIV/0!
<b>IMPORTO</b>		<b>27.718.590,28</b>	<b>26.095.000,00</b>	<b>106,22</b>	<b>13.826.409,72</b>	<b>15.450.000,00</b>	<b>89,49</b>	<b>41.545.000,00</b>	<b>41.545.000,00</b>	<b>100,00</b>

**EFFETT.DEL PIANO DI LAVORI DI MANUTENZIONE  
REGOLARE RISPETTO AL PIANO DI LAVORI DI MAN.REG.  
PER IL PERIODO DALL'01 01 2009 – 31 12 2009**

Pos.	Descrizione del lavoro	STRADE REG. (piano)	STRADE REG. (effett.)	INDEX (%)
1.	SORVEGLIANZA E ISPEZIONE DELLE STRADE E DEGLI OGGETTI	1.400.000,00	1.529.000,20	109,21
2.	MANUTENZI. DELLE STRADE CARR.	9.300.000,00	10.281.024,12	110,55
3.	MANUT. DEI BORDI DELLA STRADA	1.500.000,00	1.410.862,88	94,06
4.	MEN.DEGLI INTAGLI,INTAACCATURA E ARGINI	350.000,00	331.175,11	94,62
5.	MAN.DEGLI OGGETTI DI SCARICO	1.400.000,00	1.611.330,21	115,10
6.	MAN.DELL'ATTREZZATURA DELLA STRADA	4.100.000,00	5.292.183,98	129,08
7.	FALCIATURA DELL'ERBA E MAN. DEL VERDE	4.945.000,00	3.970.739,46	80,30
8.	MAN.DEGLI OGGETTI (ponti Cavalcavie,sottovie,soprapassaggi,sottopassaggi, tunnel,gallerie e sim.)	300.000,00	272.764,86	90,92
9.	MAN. DELLE STRADE E OGGETTI IN CONDIZIONI INVERNALI	2.500.000,00	2.811.750,85	112,47
10.	ALTRI LAVORI	300.000,00	207.758,62	69,25
11.	MAN. DELLE STRADE E OGGETTI DI REGOLAZIONE SPECIALE	0,00	0,00	0,00
12.	SERVIZI SPECIALI	0,00	0,00	0,00
<b>TOTALE:</b>		<b>26.095.000,00</b>	<b>27.718.590,28</b>	<b>106,22</b>
<b>TOTALE ESTIVO:</b>		<b>23.595.000,00</b>	<b>24.906.839,43</b>	<b>105,56</b>
<b>TOTALE INVERNALE:</b>		<b>2.500.000,00</b>	<b>2.811.750,85</b>	<b>112,47</b>

**REALIZZAZIONE DEL PIANO DI LAVORI DI MANUTENZIONE REGOLARE  
RISPETTO ALLO STANDARD DI LAVORI DI MANUTENZIONE REGOLARE PER IL PERIODO  
01 01 2009 – 31 12 2009.**

Pos.	Descrizione del lavoro	STRADE REG. (piano)	STRADE LOCALI (EFFETT.)	INDEKS (%)
1.	SORVEGLIANZA E ISPEZIONE DELLE STRADE E DEGLI OGGETTI	300.000,00	315.443,14	105,15
2.	MANUTENZIONE DELLE STRADE CARRABILI	6.000.000,00	4.426.691,76	73,78
3.	MANUTENZIONE DEI BORDI DELLA STRADA	900.000,00	863.544,34	95,95
4.	MANUTENZIONE DEGLI INTAGLI, INTACCATURE E ARGINI	1.000.000,00	831.562,20	83,16
5.	ODRŽAVANJE OBJEKATA ZA ODVODNJU	950.000,00	805.353,64	84,77
6.	MANUTENZIONE DELL'ATTREZZATURA DELLA STRADA	700.000,00	803.927,08	114,85
7.	FALCIATURA DELL'ERBE E MANUTENZIONE DEL VERDE	3.000.000,00	3.114.417,65	103,81
8.	MANUTENZIONE DEGLI OGGETTI soprapassaggi, sottopassaggi, valcavie tunnel, gallerie e sim.)	200.000,00	105.293,64	52,65
9.	MANUTENZIONE DELLE STRADE E OGGETTI IN CONDIZIONI INVERNALI	2.300.000,00	2.520.071,50	109,57
10.	ALTRI LAVORI	100.000,00	40.104,78	40,10
11.	MANUTENZIONE DELLE STRADE E OGGETTI DI REGOLAZIONE SPECIALE	0,00	0,00	0,00
12.	SERVIZI SPECIALI	0,00	0,00	0,00

<b>TOTALE</b>	<b>15.450.000,00</b>	<b>13.826.409,72</b>	<b>89,49</b>
<b>TOTALE ESTIVO</b>	<b>13.150.000,00</b>	<b>11.306.338,22</b>	<b>85,98</b>
<b>TOTALE INVERNALE:</b>	<b>2.300.000,00</b>	<b>2.520.071,50</b>	<b>109,57</b>

**REALIZZAZIONE DEL PIANO DI LAVORI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA  
PER IL PERIODO 01 01 2009 - 31 12 2009**

Pos	Descrizione del lavoro	PIANO (strade reg. e locali)	LAVORI ESEGUITI (strade reg. e locali)	INDEX (%)
1.	SORVEGLIANZA E ISPEZIONE DELLE STRADE E DEGLI OGGETTI	1.700.000,00	1.844.443,34	108,50
2.	MANUTENZIONE DELLE STRADE CARRABILI	15.300.000,00	14.707.715,88	96,13
3.	MANUTENZIONE DEI BORDI DELLA STRADA	2.400.000,00	2.274.407,22	94,77
4.	MANUTENZIONE DEGLI INTAGLI, INTACCATURE E ARGINI	1.350.000,00	1.162.737,31	86,13
5.	MANUTENZIONE DEGLI OGGETTI DI SCARICO	2.350.000,00	2.416.683,84	102,84
6.	MANUTENZIONE DELL'ATTREZZATURA DELLA STRADA	4.800.000,00	6.096.111,07	127,00
7.	FALCIATURA DELL'ERBA E MANUTENZIONE DEL VERDE	7.945.000,00	7.085.157,11	89,18
8.	MANUTENZIONE DEGLI OGGETTI (ponti, soprapassaggi, sottopassaggi, sottovie, Cavalcavie, gallerie e sim.	500.000,00	378.058,50	75,61
9.	MANUTENZIONE DELLE STRADE E OGGETTI IN CONDIZIONI INVERNALI	4.800.000,00	5.331.822,34	111,08
10.	ALTRI LAVORI	400.000,00	247.863,39	61,97
11.	MANUTENZIONE DELLE STRADE E OGGETTI DI REGOLAZIONE SPECIALE	0,00	0,00	0,00
12.	SERVIZI SPECIALI	0,00	0,00	0,00
<b>TOTALE:</b>		<b>41.545.000,00</b>	<b>41.545.000,00</b>	<b>100,00</b>
<b>TOTALE ESTIVO:</b>		<b>36.745.000,00</b>	<b>36.213.177,66</b>	<b>98,55</b>
<b>TOTALE INVERNALE:</b>		<b>4.800.000,00</b>	<b>5.331.822,34</b>	<b>111,08</b>

**REALIZZAZIONE DEL PIANO DI LAVORI DI MANUTENZIONE REGOLARE DELLE STRADE REGIONALI E LOCALI PER L'ANNO 2009 - MOTIVAZIONE**

LAVORI PIANIFICATI:	41.545.000,00 KN
LAVORI ESEGUITI:	41.545.000,00 KN
INDEX:	100 %

## Lavori per capoversi:

1. Sorveglianza e ispezione delle strade e degli oggetti
  - Lavori eseguiti nell'ambito pianificato
2. Manutenzione delle strade carrabili
  - Lavori eseguiti nell'ambito pianificato
3. Manutenzioni dei bordi della strada
  - Lavori eseguiti nell'ambito pianificato
4. Manutenzione degli intagli, intaccature e argini
  - radovi izvršeni u 86% planiranog opsega
5. Manutenzione degli oggetti di scarico
  - Lavori eseguiti nell'ambito pianificato
6. Manutenzione dell'attrezzatura della strada
  - Lavori eseguiti nell'ambito aumentato a causa di aumentate necessità
7. Falcatura dell'erba e manutenzione del verde
  - Lavori eseguiti nell'ambito pianificato del 89%
8. Manutenzione degli oggetti
  - Lavori eseguiti nell'ambito pianificato del 75,6%
9. Manutenzione delle strade e degli oggetti in condizioni invernali
  - lavori eseguiti nell'ambito aumentato rispetto al pianificato a causa di maltempo durante l'inverno 2009
10. Altri lavori
  - Lavori eseguiti nell'ambito diminuito siccome non era necessario eseguire i lavori aggiuntivi al di fuori dei citati nella nomenclatura
11. Manutenzione delle strade e degli oggetti di regolazione speciale
  - Lavori non previsti
12. Servizi speciali
  - lavori non eseguiti, siccome risultati non necessari

## PIANO DI LAVORI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA

## REALIZZAZIONE DEL PIANO DI LAVORI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA PER L'ANNO 2009

SPECIE DI LAVORI	II MODIFICHE DEL PIANO 2009			EFFETTUAZIONE			TOTALE
	REGIONALI	LOCALI	TOTALE	REGIONALI	LOCALI	TOTALE	
<b>I MANUTENZIONE</b>							
B. MANUTENZIONE STRAORDINARIA							
1. RINNOVAMENTO DELLE STRADE CARRABILI							
1.1 PREPARAZIONE							
1.1.1 5002 Incrocio Funtana (Margerita)	90.000,00		90.000,00	89.175,00		89.175,00	0,99
1.1.2 5042 Višnjan - Tičan	230.000,00		230.000,00	104.550,00		104.550,00	0,45
1.1.3 5072 Krivina Žbandaj	90.000,00		90.000,00	88.560,00		88.560,00	0,98
1.1.4 5133 Incrocio Škatari	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00
1.1.5 5103 Incrocio Koromačno	140.000,00		140.000,00	121.770,00		121.770,00	0,87
1.1.6 50123 Cere		105.000,00	105.000,00		104.920,00	104.920,00	1,00
1.1.7 5002 Incrocio Kanegra	134.000,00		134.000,00	0,00		0,00	0,00
1.1.8 5079 Ponte Pičan	46.000,00		46.000,00	45.560,90		45.560,90	0,99
1.1.9 5190 Incrocio Žminj	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00
1.1.10 5042 Incrocio Tičan	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00
1.1.11 5119 Šišan - scarico	28.000,00		28.000,00	27.877,00		27.877,00	1,00
1.1.12 5002 Incrocio Vabriga	10.000,00		10.000,00	9.840,00		9.840,00	0,98
1.1.13 5041 Incrocio Labinci	15.000,00		15.000,00	14.640,00		14.640,00	0,98
1.1.14 5007 Motovun Dionica VIII	151.000,00		151.000,00	149.540,00		149.540,00	0,99
<b>TOTALE PREPARAZIONE</b>	<b>934.000,00</b>	<b>105.000,00</b>	<b>1.039.000,00</b>	<b>651.512,90</b>	<b>104.920,00</b>	<b>756.432,90</b>	<b>0,73</b>
1.2 LAVORI							
1.2.1 5002 Incrocio Cittanova	610.000,00		610.000,00	0,00		0,00	0,00
1.2.2 5042 Tičan - Karojba	4.100.000,00		4.100.000,00	0,00		0,00	0,00
1.2.3 5081 Rotor Ulica Slobode	1.430.000,00		1.430.000,00	1.261.632,13		1.261.632,13	0,88
1.2.4 5119 Incrocio Medulinska cesta - Pomer	0,00		0,00	200,00		200,00	0,00
1.2.5 50077 Rotor Pazin		86.000,00	86.000,00		85.418,53	85.418,53	0,99
<b>TOTALE LAVORI</b>	<b>6.140.000,00</b>	<b>86.000,00</b>	<b>6.226.000,00</b>	<b>1.261.832,13</b>	<b>85.418,53</b>	<b>1.347.250,66</b>	<b>0,22</b>
<b>TOTALE RINN.DELLE STRADE CARRABILI</b>	<b>7.074.000,00</b>	<b>191.000,00</b>	<b>7.265.000,00</b>	<b>1.913.345,03</b>	<b>190.338,53</b>	<b>2.103.683,56</b>	<b>0,29</b>

## REALIZZAZIONE DEL PIANO DI LAVORI DI MANTUENZIONE STRAORDINARIA PER L'ANNO 2009

SPECIE DI LAVORI	II MODIFICHE DEL PIANO 2009			EFFETTUAZIONE			TOTALE
	REGIONALI	LOCALI	TOTALE	REGIONALI	LOCALI	TOTALE	
<b>I MANUTENZIONE</b>							
B. MANUTENZIONE STRAORDINARIA							
2. RINN.DEGLI OGGETTI							
2.1 PREPARAZIONE							
2.1.1 50055 Ponte Gradinje – Riss.		80.000,00	80.000,00		0,00	0,00	0,00
2.1.2 regione Rev.principali dei ponti (Ponte Kringa)	66.000,00		66.000,00	65.620,50		65.620,50	0,99
2.1.3 5002 Ponte Antenal	22.000,00		22.000,00	21.960,00		21.960,00	1,00
<b>TOTALE PREPARAZIONE</b>	<b>88.000,00</b>	<b>80.000,00</b>	<b>168.000,00</b>	<b>87.580,50</b>	<b>0,00</b>	<b>87.580,50</b>	<b>0,52</b>
2.2 LAVORI							
2.2.1 5002 Ponte Antenal	83.000,00		83.000,00	82.350,00		82.350,00	0,99
<b>TOTALE LAVORI</b>	<b>83.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>83.000,00</b>	<b>82.350,00</b>	<b>0,00</b>	<b>82.350,00</b>	<b>0,99</b>
<b>TOTALE RINN.DEGLI OGGETTI</b>	<b>171.000,00</b>	<b>80.000,00</b>	<b>251.000,00</b>	<b>169.930,50</b>	<b>0,00</b>	<b>169.930,50</b>	<b>0,68</b>
3. TOT.RISS.DELLE STRADE SDRUCCIOLOSE							
3.1 PREPARAZIONE							
3.1.1 5007 Muro di sosegno Marušići	41.000,00		41.000,00	39.790,50		39.790,50	0,97
3.1.2 50013 Muro di sosegno Oskoruš		57.000,00	57.000,00		56.395,50	56.395,50	0,99
<b>TOTALE PREPARAZIONE</b>	<b>41.000,00</b>	<b>57.000,00</b>	<b>98.000,00</b>	<b>39.790,50</b>	<b>56.395,50</b>	<b>96.186,00</b>	<b>0,98</b>
3.2 LAVORI							
3.2.1 5013 Scoscendimento Vidaci	155.000,00		155.000,00	153.797,04		153.797,04	0,99
<b>TOTALE LAVORI</b>	<b>155.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>155.000,00</b>	<b>153.797,04</b>	<b>0,00</b>	<b>153.797,04</b>	<b>0,99</b>
<b>TOT.RIS.DELLE STRADE SDRUCCIOLOSE</b>	<b>196.000,00</b>	<b>57.000,00</b>	<b>253.000,00</b>	<b>193.587,54</b>	<b>56.395,50</b>	<b>249.983,04</b>	<b>0,99</b>
B. <b>TOTALE MANUTENZIONE STRAORDINARIA</b>	<b>7.441.000,00</b>	<b>328.000,00</b>	<b>7.769.000,00</b>	<b>2.276.863,07</b>	<b>246.734,03</b>	<b>2.523.597,10</b>	<b>0,32</b>
<b>VARIE (SR 5190 Zabrežani ; SL 50034 Nugla)</b>	<b>50.000,00</b>	<b>50.000,00</b>	<b>100.000,00</b>	<b>11.808,00</b>	<b>29.766,00</b>	<b>41.574,00</b>	<b>0,42</b>
<b>TOTALE MANUTENZIONE STRAORDINARIA</b>	<b>7.491.000,00</b>	<b>378.000,00</b>	<b>7.869.000,00</b>	<b>2.288.671,07</b>	<b>276.500,03</b>	<b>2.565.171,10</b>	<b>0,33</b>
<b>TOTALE PREPAR. STRADE CARRABILI</b>	<b>934.000,00</b>	<b>105.000,00</b>	<b>1.039.000,00</b>	<b>651.512,90</b>	<b>104.920,00</b>	<b>756.432,90</b>	<b>0,73</b>
<b>TOTALE PREPARAZIONE OGGETTI</b>	<b>88.000,00</b>	<b>80.000,00</b>	<b>168.000,00</b>	<b>87.580,50</b>	<b>0,00</b>	<b>87.580,50</b>	<b>0,52</b>
<b>TOTALE PREP. STRADE SDRUCCIOLOSE</b>	<b>41.000,00</b>	<b>57.000,00</b>	<b>98.000,00</b>	<b>39.790,50</b>	<b>56.395,50</b>	<b>96.186,00</b>	<b>0,98</b>
<b>VARIE</b>	<b>50.000,00</b>	<b>50.000,00</b>	<b>100.000,00</b>	<b>11.808,00</b>	<b>29.766,00</b>	<b>41.574,00</b>	<b>0,42</b>
<b>TOTALE PREPARAZIONE</b>	<b>1.063.000,00</b>	<b>242.000,00</b>	<b>1.305.000,00</b>	<b>778.883,90</b>	<b>161.315,50</b>	<b>940.199,40</b>	<b>0,72</b>
<b>TOTALE LAVORI STRADE CARRABILI</b>	<b>6.140.000,00</b>	<b>86.000,00</b>	<b>6.226.000,00</b>	<b>1.261.832,13</b>	<b>85.418,53</b>	<b>1.347.250,66</b>	<b>0,22</b>
<b>TOTALE LAVORI OGGETTI</b>	<b>83.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>83.000,00</b>	<b>82.350,00</b>	<b>0,00</b>	<b>82.350,00</b>	<b>0,99</b>
<b>TOTALE LAVORI STRADE SDRUCCIOLOSE</b>	<b>155.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>155.000,00</b>	<b>153.797,04</b>	<b>0,00</b>	<b>153.797,04</b>	<b>0,99</b>
<b>VARIE</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>TOTALE LAVORI</b>	<b>6.378.000,00</b>	<b>86.000,00</b>	<b>6.464.000,00</b>	<b>1.497.979,17</b>	<b>85.418,53</b>	<b>1.583.397,70</b>	<b>0,24</b>
<b>TOTALE MANUTENZIONE STRAORDINARIA</b>	<b>7.491.000,00</b>	<b>378.000,00</b>	<b>7.869.000,00</b>	<b>2.288.671,07</b>	<b>276.500,03</b>	<b>2.565.171,10</b>	<b>1,38</b>

**EFFETTUAZIONE DEL PIANO DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA PER L'ANNO 2009 - MOTIVAZIONE**

Le uscite pianificate per i lavori di manutenzione straordinaria ammontano 7.869.000,00 kn e sono state realizzate all'ammontare di 2.565.171,00 kn, ossia il 33% .

Le voci del bilancio elementari sono le seguenti:

- A) Rinnovamento delle strade carrabili
- B) Rinnovamento degli oggetti
- C) Risanamento dei terreni sdruciolosi

**1 RINNOVAMENTO DELLE STRADE CARRABILI****1.1 PREPARAZIONE**

La voce del bilancio relativa alla preparazione delle strade carrabili, contiene le spese che si riferiscono al seguente:

- elaborazione delle basi geodetiche per la progettazione
- elaborazione della documentazione tecnica
- elaborazione dell'elaborato di espropriazione
- compensi per l'espropriazione

Voce del bilancio

- 1.1.1 SR 5002 Incrocio Funtana (Margerita)
  - preparazione realizzata completamente.
- 1.1.2. SR 5042 tratto Višnjan – Tičan
  - preparazione non realizzata completamente nel 2009, è stata realizzata all'ammontare di 104.550,00 kn (45%) e i mezzi rimanenti verranno previsti nel Piano per l'anno 2010.
- 1.1.3. SR 5072 Curvatura Žbandaj
  - preparazione realizzata completamente.
- 1.1.4. SR 5113 Incrocio Škatari
  - preparazione non inserita nelle Seconde modifiche al Piano.
- 1.1.5. SR 5103 Incrocio Koromačno
  - preparazione realizzata all'ammontare di 121.770,00 (87%) e i mezzi rimanenti verranno previsti nel Piano per l'anno 2010.
- 1.1.6. SL 50123 tratto Cere
  - preparazione realizzata completamente.
- 1.1.7. SR 5002 tratto incrocio Kanegra
  - preparazione non inserita nelle Seconde modifiche al Piano.
- 1.1.8. SR 5079 Ponte Pićan
  - preparazione realizzata completamente.
- 1.1.9. SR 5190 Incrocio Žminj
  - preparazione non inserita nelle Seconde modifiche al Piano.
- 1.1.10. SR 5042 Incrocio Tičan
  - preparazione non inserita nelle Seconde modifiche al Piano.
- 1.1.11. SR 5119 Šišan - scarico
  - preparazione realizzata completamente.
- 1.1.12. SR 5002 Vabriga
  - preparazione realizzata completamente.
- 1.1.13. SR 5041 Incrocio Labinci
  - preparazione realizzata completamente.
- 1.1.14. SR 5007 Motovun tratto VIII
  - preparazione realizzata completamente.

**1.2. LAVORI DI RINNOVAMENTO DELLE STRADE CARRABILI**

Nella voce del bilancio lavori di rinnovamento delle strade carrabili, si trovano le spese che si riferiscono a:

- esecuzione dei lavori
- sorveglianza dell'esecuzione dei lavori
- foto della situazione

Voce del bilancio

- 1.2.1. SR 5002 Incrocio Novigrad
  - l'obbligo dal Contratto sul finanziamento aggiuntivo verso l'azienda Hrvatske ceste s.r.l. Zagreb non è stato realizzato.



- 1.2.2. SR 5042 tratto Tičan – Karojba
  - lavori non realizzati a causa di scarsi mezzi finanziari.
- 1.2.3. SR 5081 Rotore Ulica Slobode
  - lavori realizzati all'ammontare di 1.261.632,13 (88%) e i mezzi rimanenti verranno trasferiti nel Piano per l'anno 2010.
- 1.2.4. SR 5113 Incrocio Medulinska cesta - Pomer
  - lavori non pianificati nelle Seconde modifiche al Piano.
- 1.2.5. SL 50077 Rotore Pazin
  - lavori eseguiti completamente.

## 2. RINNOVAMENTO DEGLI OGGETTI

### 2.1. PREPARAZIONE

Voce del bilancio

- 2.1.1. SR 5055 Ponte Gradinje - risanamento
  - preparazione non inserita nelle Seconde modifiche al Piano.
- 2.1.2. Regione revisione principale dei ponti (Ponte Kringa)
  - preparazione realizzata completamente.
- 2.1.3. SR 5002 Ponte Antenal
  - preparazione realizzata completamente.

### 2.2. LAVORI

Voce del bilancio

- 2.2.1. SR 5002 Ponte Antenal
  - lavori eseguiti completamente.

## 3. RISANAMENTO DEI TERRENI SDRUCCIOLOSI

### 3.1. PREPARAZIONE

Voce del bilancio

- 3.1.1. SR 5007 Muro di sostegno Marušiči
  - preparazione realizzata completamente.
- 3.1.2. SL 50013 Muro di sostegno Oskoruš
  - preparazione realizzata completamente.

### 3.2. LAVORI

Voce del bilancio

- 3.2.1. SR 5013 Scoscendimento Vidaci
  - lavori eseguiti completamente.

## VARIE

- SR 5190 Zabrežani – lavori geodetici
- SL 50034 Nugla – elaborato di espropriazione
- lavori eseguiti all'ammontare del 42% di valore per le necessità dei lavori geodetici e elaborato di espropriazione sulla SR 5190 e SL 50034.



## EFFETTUAZIONE DEL PIANO DI LAVORI E DI EDIFICAZIONE NELL'ANNO 2009

SPECIE DI LAVORI	PIANO			EFFETTUAZIONE			INDEX		
	REGIONALI	LOCALI	TOTALE	REGIONALI	LOCALI	TOTALE	REG	LOC	TOT
<b>II EDIFICAZIONE</b>									
B. EDIFICAZIONE									
1 EDIFICAZIONE (AMMODERNAMENTO DELLE STRADE)									
1,1			0,00			0,00			
TOTALE AMODERNAMENTO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			
2. EDIFICAZIONE DEGLI OGGETTI									
2,1 Ž 5187 TANGENZIALE KRŃJA LOŽA	2.100.000,00		2.100.000,00	2.033.528,10		2.033.528,10	0,97	#DIV/0!	0,97
2,2	0,00		0,00	0,00		0,00	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!
TOTALE EDIFICAZIONE OGGETTI	2.100.000,00	0,00	2.100.000,00	2.033.528,10	0,00	2.033.528,10	0,97	#DIV/0!	0,97
3. RICOSTRUZIONE DELLE STRADE									
3,1	0,00		0,00			0,00	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!
3,2	0,00		0,00	0,00		0,00	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!
3,3	0,00		0,00	0,00		0,00	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!
TOTALE RICOSTRUZIONE DELLE STRADE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!
4. RICOSTRUZIONE DEGLI OGGETTI									
4,1									
TOTALE RICOSTRUZIONE DEGLI OGGETTI	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!
5. ALTRI LAVORI D'INVESTIMENTO									
5,1	0,00		0,00		0,00	0,00	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!
TOTALE ALTRI LAVORI D'INVESTIMENTO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!
<b>B. TOTALE EDIFICAZIONE</b>	<b>2.100.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2.100.000,00</b>	<b>2.033.528,10</b>	<b>0,00</b>	<b>2.033.528,10</b>	<b>0,97</b>	<b>#DIV/0!</b>	<b>0,97</b>
<b>TOTALE EDIFICAZIONE</b>	<b>5.032.000,00</b>	<b>1.210.000,00</b>	<b>6.242.000,00</b>	<b>3.369.160,38</b>	<b>236.742,01</b>	<b>3.605.902,39</b>	<b>0,67</b>	<b>0,20</b>	<b>0,58</b>

## MOTIVAZIONE

## EDIFICAZIONE

L'edificazione sulle strade regionali e locali nel periodo dall' 1 1 2009 al 31 12 2009 è stata realizzata come segue:

### A) PREPARAZIONE

#### 1. PROGETTI

- 1.1 Tangenziale Pola (Via P.B) – i mezzi all'ammontare di 1.225.000,00 kn sono stati pianificati quale partecipazione al finanziamento aggiuntivo dell'elaborazione della documentazione progettuale per l'edificazione di profilo pieno della Ž5119 e tratto Ž5132; il titolare dei lavori è la città di Pola; i mezzi sono stati realizzati all'ammontare di 768.200,94 kn, ossia il 63% di valore pianificato a causa di valore inferiore dei lavori eseguiti.
- 1.2 Tangenziale Barbana – i progetti pianificati all'ammontare di 30.000,00 kn sono stati realizzati all'ammontare di 14.760,00 kn, ossia il 49 % di valore pianificato.
- 1.3 Tangenziale Verteneglio – i progetti pianificati all'ammontare di 185.000,00 kn sono stati realizzati all'ammontare di 105.392,09 kn, ossia il 57 % di valore pianificato; i lavori sono in corso.
- 1.4 R5134 Via Sissano - i progetti pianificati all'ammontare di 200.000,00 kn non sono stati realizzati; i mezzi sono stati pianificati quale partecipazione al finanziamento aggiuntivo dell'elaborazione della documentazione progettuale per l'edificazione di profilo pieno della Ž5134 tratto - Via Sissano; il titolare dei lavori è la città di Pola
- 1.5 Tangenziale Pola St.Peličeti – Pomer - i mezzi pianificati all'ammontare di 130.000,00 kn sono stati realizzati all'ammontare di 122.729,54 kn, ossia il 94 % di valore pianificato a causa di valore inferiore dei lavori eseguiti.
- 1.6 R5002 Orsera (conessione AC Orsera – Ž5002) - sono stati realizzati all'ammontare di 60.000,00 kn sono stati realizzati all'ammontare di 57.149,68 kn, ossia il 95 % a causa di valore inferiore del progetto.
- 1.7 Tangenziale Nova Vas – i progetti pianificati all'ammontare di 5.000,00 kn sono stati realizzati all'ammontare di 1.742,16 kn, ossia il 34 % di valore pianificato a causa di valore inferiore del progetto.
- 1.8 R5002 Tangenziale Cittanova - i progetti pianificati all'ammontare di 300.000,00 kn non sono stati realizzati; l'elaborazione della documentazione progettuale è in corso.
- 1.9 R5187 Tangenziale Krnjaloža - i progetti pianificati all'ammontare di 10.000,00 kn sono stati realizzati all'ammontare di 5.000,00 kn, ossia il 50 % di valore pianificato a causa di valore inferiore del progetto.

#### 2. ESPROPRIAZIONE

##### 2.1. ELABORATI

- 2.1.1. L50182 Tangenziale Barbana – le modifiche e aggiunte all'elaborato di divisione in lotti, pianificate all'ammontare di 85.000,00 kn non sono state realizzate; le modifiche e aggiunte all'elaborato di divisione in lotti verranno attuate dopo il procedimento di espropriazione; il procedimento di espropriazione è in corso.
- 2.1.2. R5118 Marzana – Križ - le modifiche e aggiunte all'elaborato di divisione in lotti, pianificate all'ammontare di 30.000,00 kn non sono state realizzate; le modifiche e aggiunte all'elaborato di divisione in lotti verranno attuate dopo il procedimento di espropriazione; il procedimento di espropriazione è in corso; l'importo di 200,00 kn ha coperto le spese di tasse amministrative.
- 2.1.3. Tangenziale Brtonigla – l'elaborato di divisione in lotti pianificato all'ammontare di 80.000,00 kn non è stato realizzato; l'elaborazione dell'elaborato è stata accordata e i lavori sono in corso.
- 2.1.4. R5187 Tangenziale Krnjaloža - l'elaborato pianificato all'ammontare di 10.000,00 kn non è stato realizzato; l'elaborato sarà realizzato dopo l'armonizzazione di alcuni rapporti riguardanti la proprietà e legali.
- 2.1.5. R5075 Sv.Petar – Tinjan - l'elaborato pianificato all'ammontare di 70.000,00 kn non è stato realizzato siccome non sono state realizzate le entrate pianificate; l'importo di 840,00 kn ha coperto le spese di tasse amministrative.

2.1.6. Rotore Kukci - l'elaborato pianificato all'ammontare di 10.000,00 kn non è stato realizzato siccome la correzione dell'elaborato è stata fatta senza compenso.

2.1.7. L50034 Nugla – I lavori sono stati eseguiti nel programma di manutenzione straordinaria.

## 2.2. COMPENSO

2.2.1. R5118 Marzana – Križ - il compenso per l'espropriazione del terreno, pianificato all'ammontare di 800.000,00 kn, è stato realizzato all'ammontare di 379.769,96 kn, ossia il 47% di valore pianificato; la parte rimanente del compenso verrà pagata nel procedimento di espropriazione nell'anno 2010.

2.2.2. L50182 Tangenziale Barbana - il compenso per l'espropriazione del terreno, pianificato all'ammontare di 800.000,00 kn è stato realizzato all'ammontare di 116.589,92 kn, ossia il 15 % di valore pianificato; la parte rimanente del compenso verrà pagata nel procedimento di espropriazione nell'anno 2010.

## B) EDIFICAZIONE

### 2. EDIFICAZIONE DEGLI OGGETTI

2.1. R5187 Tangenziale Krnjaloža - i lavori pianificati all'ammontare di 2.100.000,00 kn sono stati realizzati all'ammontare di 2.033.528,10 kn, ossia il 97 % di valore pianificato a causa di valore inferiore dei lavori.

## III DISPOSIZIONI TRANSITORIE E FINALI

### Articolo 4

La presente Resa dei conti annua del Piano di edificazione e manutenzione delle strade regionali e locali per l'anno 2009, entra in vigore il giorno dell'emanazione.

Sigla amm.: 400-01/08-01/01

No. di protocollo: 2163/1-12/01-02-10-9

Pisino, 15 03 2010

L'AUTORITÀ REGIONALE PER LE  
STRADE DELLA REGIONE ISTRIANA  
IL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE  
Il presidente del Consiglio d'amministrazione  
dell'Autorità regionale per le strade della  
Regione istriana  
f-to Emil Soldatić

---

**36**

Ai sensi della disposizione dell'articolo 43 punto 28 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" no. 10/09), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato la

**DELIBERA**  
**sull'approvazione del Piano operativo**  
**dell'attività del Piano per la salute dei cittadini**  
**della Regione istriana per l'anno 2010**

1. Viene approvato il Piano operativo dell'attività del Piano per la salute dei cittadini della Regione istriana per l'anno 2010, e lo stesso è parte integrante di presente Delibera.
2. La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dal giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 023-01/10-01/27  
 No. di protocollo: 2163/1-01/4-10-3  
 Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
 ISTRIANA  
 Il Presidente  
 f-to Dino Kozlevac

---

**37**

Ai sensi della disposizione dell'articolo 43 punto 28 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" no. 10/09) e punto III della Delibera dell'Assemblea regionale della Regione istriana sull'approvazione del Piano per la salute dei cittadini della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" no. 11/05), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato la

**DELIBERA**  
**sull'approvazione della Relazione sull'attuazione**  
**del Piano per la salute dei cittadini della**  
**Regione istriana per gli anni 2008 e 2009**

1. Viene approvata la Relazione sull'attuazione del Piano per la salute dei cittadini della Regione istriana per

gli anni 2008 e 2009 ed è parte integrante di presente Delibera.

2. La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dal giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 023-01/10-01/26  
 No. di protocollo: 2163/1-01/4-10-3  
 Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
 ISTRIANA  
 Il Presidente  
 f-to Dino Kozlevac

---

**38**

Ai sensi dell'articolo 15 della Legge sul mercato di gas ("Gazzetta popolare" n. 40/07; 152/08 e 83/2009) e dell'articolo 43 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" no. 10/09), e in connessione con l'articolo 86 della Legge sull'acquisto pubblico ("Gazzetta popolare" n. 110/07 e 125/08) e articolo 24 della Legge sulle concessioni ("Gazzetta popolare" n. 125/08), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato la

**DELIBERA**  
**sulla scelta del maggior offerente per la**  
**concessione per l'edificazione del sistema**  
**distributivo del gas per il territorio dell'Istria**  
**settentrionale e la quale include anche la**  
**distribuzione del gas nello stesso sistema**  
**distributivo**

**I**

Denominazione del datore di concessione: Regione istriana, (OIB:90017522601), 52000 Pisino, Dršćevka 3

**II**

Numero di evidenza dell'acquisto: Sigla amm.: 310-05/09-01/01  
 Numero di pubblicazione dall'avviso elettronico di acquisto pubblico della Gazzetta popolare: N-10-V-102364-250110 del 28. 01. 2010; data di invio della pubblicazione 27. 01. 2010 e N-14-V-103678-030210 del 04. 02. 2010, data di invio della pubblicazione 03. 02. 2010 e "Gazzetta popolare" - Informazione sulle concessioni numero 8 del 15. 01. 2010 e numero 17 del 05. 02. 2010.

**III**

Specie di procedimento eseguito: Procedimento aperto

Base legale: articolo 15 della Legge sul mercato del gas e articoli 3 e 4 della Legge sulle concessioni.

**IV**

Il soggetto della concessione è concessione per l'edificazione del sistema distributivo del gas per l'Istria settentrionale e la quale include anche la distribuzione del gas nello stesso sistema distributivo.

**V**

Luogo per lo svolgimento dell'attività della concessione:

Il luogo (territorio) per lo svolgimento dell'attività della concessione (Istria settentrionale) comprende i completi territori delle seguenti unità dell'autogoverno locale: la Città di Rovigno, la Città di Parenzo, la Città di Cittanova, la Città di Umago, la Città di Albona, la Città di Buie, la Città di pisino, la Città di Pinguente, il Comune di Orsera, il Comune di Funtana, il Comune di Barbana, il Comune di Marzana, il Comune di Valle, il Comune di Cerovlje, il Comune di Gračišće, il Comune di Canfanaro, il Comune di San Lorenzo, il Comune di Visignano, il Comune di Torre-Abrega, il Comune di Verteneglio, il Comune di Grisignana, il Comune di Arsa, il Comune di Karojba, il Comune di Kaštelir-Labinci, il Comune di Lanišće, il Comune di Lupogliano, il Comune di Montona, il Comune di Portole, il Comune di San Pietro in Selva, il Comune di Sanvincenti, il Comune di S. Domenica, il Comune di Tignano, il Comune di Visinada e il Comune di Gimino, di cui:

I) il territorio della Città di Rovigno, la Città di Parenzo, la Città di Cittanova, la Città di Umago, la Città di Albona, il Comune di Orsera e il Comune di Funtana rappresenta il territorio di Edificazione obbligatoria del sistema distributivo del gas

II) il territorio delle altre unità dell'autogoverno locale rappresenta il territorio in cui l'edificazione del sistema distributivo del gas, sul livello di una o più unità dell'autogoverno locale, dipenderà dalle prelieve condizioni economiche e tecniche soddisfatte che giustificano al concessionario l'edificazione del sistema distributivo del gas.

**VI**

Natura e estensione dell'attività della concessione:

L'obbligo per il territorio dell'Obbligatoria edificazione del sistema distributivo del gas di cui al punto V.I) di presente Delibera, è stato previsto il seguente:

Capacità del sistema distributivo: cca  $Q_{god} = 25$  milioni  $m^3$ /anno

Numero di acquirenti: cca 12.500

Dati dall'approvazione energetica precedente:  $Q_{god} = 34$  milioni  $m^3$ /anno

L'edificazione del sistema distributivo del gas per il territorio dell'Istria settentrionale, comprende il seguente:

a) edificazione della rete del gas sui territori delle unità dell'autogoverno locale indicati al punto V. I) di presente Delibera (territorio dell'Obbligatoria edificazione del sistema distributivo del gas), di lunghezza totale minimale di 207 km, con le appartenenti stazioni di odorizzazione

b) edificazione dei collegamenti per il collegamento degli acquirenti con il sistema distributivo (fino all'organo di chiusura sulla facciata dell'oggetto, ossia organo di chiusura principale davanti al terreno dell'acquirente e collegamenti fino a un metro dentro il terreno dell'acquirente)

L'edificazione del sistema distributivo del gas per il territorio dell'Istria settentrionale è stata divisa in due fasi:

Fase 1 (territorio di edificazione obbligatoria del sistema distributivo del gas): edificazione delle installazioni di lunghezza totale di 173 km e comprende il periodo dall'anno 2010 al 2014.

Nell'ambito della fase 1 verranno edificate tutte le necessarie stazioni di odorizzazione.

Fase 2 (territorio di edificazione obbligatoria del sistema distributivo del gas): estensione che comprende 207 km totali nel periodo dall'anno 2015 al 2020.

Il concessionario ha l'obbligo, al massimo entro il 31 dicembre 2015, di elaborare la proposta di estensione del sistema distributivo del gas, come pure la proposta di edificazione del sistema distributivo del gas sui territori delle unità dell'autogoverno locale indicati al punto V. II) di presente Delibera (piano di sviluppo), nonché avviare il piano di sviluppo al Datore di concessione e organi competenti, conformemente alle prescrizioni positive della RC che si occupano di mercato del gas, al fine di ottenere le approvazioni. Ottenute le approvazioni necessarie, il Concessionario ha l'obbligo di intraprendere tutte le operazioni necessarie per realizzare il piano di sviluppo.

**VII**

Il previsto valore dell'acquisto ammonta a 150.000.000,00 kn.

**VIII**

È stata ricevuta 1(uno) offerta di seguente offerente:

Plinara d.o.o., (OIB: 18436964560), Pula, Industrijska 17.

### IX

Quale maggior offerta riguardante la concessione per l'edificazione del sistema distributivo del gas per il territorio dell'Istria settentrionale e la quale concessione include anche la distribuzione del gas nel sistema distributivo indicato, viene scelta l'offerta della Plinara d.o.o., (OIB: 18436964560), Pula, Industrijska 17.

### X

I motivi di scelta dell'offerente sono stati prescritti con l'articolo 19 comma 2 della Legge sul mercato del gas e punto 1.10 di Documentazione per l'asta, in cui sono stati previsti i criteri con cui il datore di concessione per l'edificazione del sistema distributivo del gas basa la scelta della maggior offerta economica.

I criteri sono i seguenti:

Numero ordinale	Denominazione e descrizione dei criteri	Numero di punti
<b>1</b>	<b>Qualità di lavoro e dell'attrezzatura nell'edificazione del sistema distributivo che assicurano la qualità della prestazione del servizio e distribuzione normale del gas, prescritto per tramite Condizioni generali per il rifornimento del gas naturale e Regole della rete del sistema distributivo del gas.</b>	<b>fino a 5 punti</b>
	Referenze e raccomandazioni delle unità locali e regionali in cui si svolge l'attività di distribuzione del gas	2
	Approvazione del Ministero della tutela dell'ambiente, urbanistica e edilizia per l'esecuzione di alcuni lavori negli edifici di I,II,III,IV gruppo di esigenza, ciò per il sistema distributivo del gas e installazione del gas	1
	Permesso della HERA per l'attività energetica di distribuzione del gas-esperienza di lavoro in Repubblica di Croazia	2
<b>2</b>	<b>Importo annuo valutato del compenso per la concessione in base al Regolamento sull'importo e modo di pagamento del compenso per la concessione di distribuzione del gas e concessione per l'edificazione del sistema distributivo</b>	<b>fino a 5 punti</b>
	Dichiarazione autenticata e sigillata di persona responsabile dell'offerente che pagherà il compenso per la concessione, aumentato di più del 10%, prescritto per Regolamento sull'importo e modo di pagamento del compenso per la concessione di distribuzione del gas e concessione per l'edificazione del sistema distributivo	5
	Dichiarazione autenticata e sigillata di persona responsabile dell'offerente che pagherà il compenso per la concessione, aumentato fino al 10%, prescritto per Regolamento sull'importo e modo di pagamento del compenso per la concessione di distribuzione del gas e concessione per l'edificazione del sistema distributivo	3
	Dichiarazione autenticata e sigillata di persona responsabile dell'offerente che pagherà il compenso per la concessione conformemente al Regolamento sull'importo e modo di pagamento del compenso per la concessione di distribuzione del gas e concessione per l'edificazione del sistema distributivo	0
<b>3</b>	<b>Prezzo totale dell'offerta dalla documentazione per l'asta e che si riferisce all'edificazione del sistema distributivo</b>	<b>fino a 15 punti</b>
	Prezzo totale dell'offerta che si riferisce all'edificazione del	15



	sistema distributivo per il territorio di edificazione obbligatoria del sistema distributivo del gas di cui al punto 1.2.I di presente documentazione, fino all'importo che ammonta a < 150.000.000,00 kn	
	Prezzo totale dell'offerta che si riferisce all'edificazione del sistema distributivo per il territorio di edificazione obbligatoria del sistema distributivo del gas di cui al punto 1.2.I di presente documentazione, fino all'importo totale di 150.000.001,00 kn fino a 160.000.000,00 kn	10
	Prezzo totale dell'offerta che si riferisce all'edificazione del sistema distributivo per il territorio di edificazione obbligatoria del sistema distributivo del gas di cui al punto 1.2.I di presente documentazione, fino all'importo totale di 160.000.001,00 kn fino a 170.000.000,00 kn	5
	Prezzo totale dell'offerta che si riferisce all'edificazione del sistema distributivo per il territorio di edificazione obbligatoria del sistema distributivo del gas di cui al punto 1.2.I di presente documentazione, fino all'importo totale di > 170.000.000,00 kn	0
<b>4</b>	<b>Risultato tecnico offerto in base alle specificazioni tecniche dalla documentazione per l'asta</b>	<b>fino a 15 punti</b>
	L'offerente ha consegnato le soluzioni abbozzo per tutti i territori delle UAL di cui ai punti 1.2.I e 1.2.II di presente documentazione	15
	L'offerente ha consegnato le soluzioni abbozzo per il territorio di Edificazione obbligatoria del sistema distributivo del gas di cui al punto 1.2.I di presente documentazione	10
	L'offerente ha consegnato le soluzioni abbozzo per le 4 città, ossia le città di Rovigno, Parenzo, Umago e Albona	7
	L'offerente non ha consegnato le soluzioni abbozzo, ossia ha consegnato le soluzioni abbozzo per meno di 4 città (Rovigno, Parenzo, Umago e Albona)	0
<b>5</b>	<b>Caratteristiche estetiche, funzionali e ecologiche dalla documentazione per l'asta</b>	<b>fino a 5 punti</b>
	L'offerente ha l'obbligo di consegnare la Dichiarazione autenticata e sigillata di persona responsabile dell'offerente che conformemente alla vigente documentazione urbanistica e alle delibere delle UAL, rispetterà tutte le caratteristiche estetiche e funzionali del territorio su cui si esegue l'edificazione del sistema distributivo	2
	L'offerente ha l'obbligo di consegnare la Dichiarazione autenticata e sigillata di persona responsabile dell'offerente che conformemente alla vigente documentazione urbanistica e alle delibere delle UAL, rispetterà tutte le caratteristiche ecologiche del territorio su cui si esegue l'edificazione del sistema distributivo	3
<b>6</b>	<b>Spese operative pianificate per lo svolgimento dell'attività energetica di distribuzione del gas secondo la struttura dal Sistema tariffario per la distribuzione del gas naturale, senza l'importo delle alinee tariffarie</b>	<b>fino a 15 punti</b>
	Spese operative per lo svolgimento dell'attività energetica di distribuzione del gas secondo la struttura dal Sistema tariffario per la distribuzione del gas naturale per tutta la durata della concessione, elaborati per il territorio di Edificazione obbligatoria del sistema distributivo del gas di cui al punto 1.2.1 di presente documentazione – SPESE OPERATIVE MINIMALI	15

	Spese operative per lo svolgimento dell'attività energetica di distribuzione del gas secondo la struttura dal Sistema tariffario per la distribuzione del gas naturale per tutta la durata della concessione, elaborati per il territorio di Edificazione obbligatoria del sistema distributivo del gas di cui al punto 1.2.1 di presente documentazione - SPESE OPERATIVE INFERIORI ALLA MEDIA	8
	Spese operative per lo svolgimento dell'attività energetica di distribuzione del gas secondo la struttura dal Sistema tariffario per la distribuzione del gas naturale per tutta la durata della concessione, elaborati per il territorio di Edificazione obbligatoria del sistema distributivo del gas di cui al punto 1.2.1 di presente documentazione - SPESE OPERATIVE SUPERIORI ALLA MEDIA	4
	L'offerente non ha consegnato le spese operative	0
	<b>AVVERTENZA: LE SPESE OPERATIVE MEDIE VERRANNO CALCOLATE PER MEZZO DI ADDIZIONE DELLE SPESE OPERATIVE DI TUTTI GLI OFFERENTI E DIVISIONE CON IL NUMERO DI OFFERENTI</b>	
<b>7</b>	<b>Utilità economica che si stabilisce quale effettuazione dei fini d'affari pianificati, con spese operative minimali e prezzo totale minimale dell'offerta dalla documentazione per l'asta</b>	<b>fino a 15 punti</b>
	L'utilità economica dell'andamento degli affari totale nel quinto anno di andamento degli affari (anno 2014) viene conteggiata quale rapporto tra le Totali entrate e Totali uscite, ammesso che la differenza distributiva di tutte le categorie di consumatori sia $\leq 0,85 \text{ kn/m}^3$ (IVA non inclusa) = 1...1,05	7,5
	L'utilità economica dell'andamento degli affari totale nel quinto anno di andamento degli affari (anno 2014) viene conteggiata quale rapporto tra le Totali entrate e Totali uscite, ammesso che la differenza distributiva di tutte le categorie di consumatori sia $\leq 0,85 \text{ kn/m}^3$ (IVA non inclusa) > 1,05	0
	L'utilità economica dell'investimento viene calcolata quale rapporto tra il prezzo totale dell'offerta che si riferisce all'edificazione del sistema distributivo e numero di km di sistemi distributivi edificati secondo il piano a termine < 750 kn/m	7,5
	L'utilità economica dell'investimento viene calcolata quale rapporto tra il prezzo totale dell'offerta che si riferisce all'edificazione del sistema distributivo e numero di km di sistemi distributivi edificati secondo il piano a termine > 750 kn/m	0
<b>8</b>	<b>Manutenzione e gestione del sistema distributivo conformemente alle prescrizioni legali e sottolegali nel settore del gas</b>	<b>fino a 5 punti</b>
	Dichiarazione autenticata e sigillata di persona responsabile dell'offerente di aver impiegato > 35 dipendenti	1
	Dichiarazione autenticata e sigillata di persona responsabile dell'offerente che assicurerà il servizio tecnico nelle città di Rovigno, Parenzo, Umago e Albona (servizio di turno in caso che il gas sfiatasse)	2
	Dichiarazione autenticata e sigillata di persona responsabile dell'offerente che disporrà di attrezzatura tecnica nelle città di Rovigno, Parenzo, Umago e Albona (manutenzione e	2

	prevenzione - notare che il gas sfiata e risanare il gasdotto)	
<b>9</b>	<b>Piano a termine di esecuzione dei lavori e/o termine di compimento dei lavori di edificazione del sistema distributivo, nonché data di attuazione dello svolgimento dell'attività energetica di distribuzione del gas</b>	<b>fino a 15 punti</b>
	Dal piano a termine dell'offerente l'esecuzione dei lavori di edificazione del sistema distributivo (territorio di Edificazione obbligatoria del sistema distributivo del gas di cui al punto 1.2.1 di presente documentazione) della prima installazione che è 173 km entro il periodo di 4 anni	15
	Dal piano a termine dell'offerente l'esecuzione dei lavori di edificazione del sistema distributivo (territorio di Edificazione obbligatoria del sistema distributivo del gas di cui al punto 1.2.1 di presente documentazione) della prima installazione che è 173 km entro il periodo di 4 anni e 6 mesi	10
	Dal piano a termine dell'offerente l'esecuzione dei lavori di edificazione del sistema distributivo (territorio di Edificazione obbligatoria del sistema distributivo del gas di cui al punto 1.2.1 di presente documentazione) della prima installazione che è 173 km entro il periodo di 4 anni e 9 mesi	5
<b>10</b>	<b>Abilità di realizzare la concessione che indica il sostenimento dell'offerente a lungo termine nel corso della durata del contratto sulla concessione nel periodo previsto</b>	<b>fino a 5 punti</b>
	Dichiarazione autenticata e sigillata di persona responsabile dell'offerente che l'offerente svolge l'attività energetica di distribuzione del gas e edificazione del sistema distributivo più di 50 anni	5
	Dichiarazione autenticata e sigillata di persona responsabile dell'offerente che l'offerente svolge l'attività energetica di distribuzione del gas e edificazione del sistema distributivo più di 30 anni	3
	Dichiarazione autenticata e sigillata di persona responsabile dell'offerente che l'offerente svolge l'attività energetica di distribuzione del gas e edificazione del sistema distributivo più di 10 anni	1

I punti sotto i numeri ordinali 1, 5, 7, 8 si addizionano.

Secondo i criteri stabiliti, l'offerente Plinara d.o.o. Pula ottiene i seguenti punti:

Numero ordinale	Denominazione e descrizione dei criteri	Numero di punti
<b>1</b>	<b>Qualità di lavoro e dell'attrezzatura nell'edificazione del sistema distributivo che assicurano la qualità della prestazione del servizio e distribuzione normale del gas, prescritto per tramite Condizioni generali per il rifornimento del gas naturale e Regole della rete del sistema distributivo del gas.</b>	<b>fino a 5 punti</b>
	Referenze e raccomandazioni delle unità locali e regionali in cui si svolge l'attività di distribuzione del gas	✓2
	Approvazione del Ministero della tutela dell'ambiente, urbanistica e edilizia per l'esecuzione di alcuni lavori negli edifici di I,II,III,IV gruppo di esigenza, ciò per il sistema distributivo del gas e installazione del gas	✓1
	Permesso della HERA per l'attività energetica di	✓2

	distribuzione del gas-esperienza di lavoro in Repubblica di Croazia	
<b>2</b>	<b>Importo annuo valutato del compenso per la concessione in base al Regolamento sull'importo e modo di pagamento del compenso per la concessione di distribuzione del gas e concessione per l'edificazione del sistema distributivo</b>	<b>fino a 5 punti</b>
	Dichiarazione autenticata e sigillata di persona responsabile dell'offerente che pagherà il compenso per la concessione, aumentato di più del 10%, prescritto per Regolamento sull'importo e modo di pagamento del compenso per la concessione di distribuzione del gas e concessione per l'edificazione del sistema distributivo	✓5
	Dichiarazione autenticata e sigillata di persona responsabile dell'offerente che pagherà il compenso per la concessione, aumentato fino al 10%, prescritto per Regolamento sull'importo e modo di pagamento del compenso per la concessione di distribuzione del gas e concessione per l'edificazione del sistema distributivo	3
	Dichiarazione autenticata e sigillata di persona responsabile dell'offerente che pagherà il compenso per la concessione conformemente al Regolamento sull'importo e modo di pagamento del compenso per la concessione di distribuzione del gas e concessione per l'edificazione del sistema distributivo	0
<b>3</b>	<b>Prezzo totale dell'offerta dalla documentazione per l'asta e che si riferisce all'edificazione del sistema distributivo</b>	<b>fino a 15 punti</b>
	Prezzo totale dell'offerta che si riferisce all'edificazione del sistema distributivo per il territorio di edificazione obbligatoria del sistema distributivo del gas di cui al punto 1.2.I di presente documentazione, fino all'importo che ammonta a < 150.000.000,00 kn	15
	Prezzo totale dell'offerta che si riferisce all'edificazione del sistema distributivo per il territorio di edificazione obbligatoria del sistema distributivo del gas di cui al punto 1.2.I di presente documentazione, fino all'importo totale di 150.000.001,00 kn fino a 160.000.000,00 kn	10
	Prezzo totale dell'offerta che si riferisce all'edificazione del sistema distributivo per il territorio di edificazione obbligatoria del sistema distributivo del gas di cui al punto 1.2.I di presente documentazione, fino all'importo totale di 160.000.001,00 kn fino a 170.000.000,00 kn	5
	Prezzo totale dell'offerta che si riferisce all'edificazione del sistema distributivo per il territorio di edificazione obbligatoria del sistema distributivo del gas di cui al punto 1.2.I di presente documentazione, fino all'importo totale di > 170.000.000,00 kn	0
<b>4</b>	<b>Risultato tecnico offerto in base alle specificazioni tecniche dalla documentazione per l'asta</b>	<b>fino a 15 punti</b>
	L'offerente ha consegnato le soluzioni abbozzo per tutti i territori delle UAL di cui ai punti 1.2.I e 1.2.II di presente documentazione	15
	L'offerente ha consegnato le soluzioni abbozzo per il territorio di Edificazione obbligatoria del sistema distributivo del gas di cui al punto 1.2.I di presente documentazione	✓10

	L'offerente ha consegnato le soluzioni abbozzo per le 4 città, ossia le città di Rovigno, Parenzo, Umago e Albona	7
	L'offerente non ha consegnato le soluzioni abbozzo, ossia ha consegnato le soluzioni abbozzo per meno di 4 città (Rovigno, Parenzo, Umago e Albona)	0
<b>5</b>	<b>Caratteristiche estetiche, funzionali e ecologiche dalla documentazione per l'asta</b>	<b>fino a 5 punti</b>
	L'offerente ha l'obbligo di consegnare la Dichiarazione autenticata e sigillata di persona responsabile dell'offerente che conformemente alla vigente documentazione urbanistica e alle delibere delle UAL, rispetterà tutte le caratteristiche estetiche e funzionali del territorio su cui si esegue l'edificazione del sistema distributivo	√2
	L'offerente ha l'obbligo di consegnare la Dichiarazione autenticata e sigillata di persona responsabile dell'offerente che conformemente alla vigente documentazione urbanistica e alle delibere delle UAL, rispetterà tutte le caratteristiche ecologiche del territorio su cui si esegue l'edificazione del sistema distributivo	√3

<b>6</b>	<b>Spese operative pianificate per lo svolgimento dell'attività energetica di distribuzione del gas secondo la struttura dal Sistema tariffario per la distribuzione del gas naturale, senza l'importo delle alinee tariffarie</b>	<b>fino a 15 punti</b>
	Spese operative per lo svolgimento dell'attività energetica di distribuzione del gas secondo la struttura dal Sistema tariffario per la distribuzione del gas naturale per tutta la durata della concessione, elaborati per il territorio di Edificazione obbligatoria del sistema distributivo del gas di cui al punto 1.2.1 di presente documentazione – SPESE OPERATIVE MINIMALI	√15
	Spese operative per lo svolgimento dell'attività energetica di distribuzione del gas secondo la struttura dal Sistema tariffario per la distribuzione del gas naturale per tutta la durata della concessione, elaborati per il territorio di Edificazione obbligatoria del sistema distributivo del gas di cui al punto 1.2.1 di presente documentazione - SPESE OPERATIVE INFERIORI ALLA MEDIA	8
	Spese operative per lo svolgimento dell'attività energetica di distribuzione del gas secondo la struttura dal Sistema tariffario per la distribuzione del gas naturale per tutta la durata della concessione, elaborati per il territorio di Edificazione obbligatoria del sistema distributivo del gas di cui al punto 1.2.1 di presente documentazione – SPESE OPERATIVE SUPERIORI ALLA MEDIA	4
	L'offerente non ha consegnato le spese operative	0
	<b>AVVERTENZA: LE SPESE OPERATIVE MEDIE VERRANNO CALCOLATE PER MEZZO DI ADDIZIONE DELLE SPESE OPERATIVE DI TUTTI GLI OFFERENTI E DIVISIONE CON IL NUMERO DI OFFERENTI</b>	
<b>7</b>	<b>Utilità economica che si stabilisce quale effettuazione dei fini d'affari pianificati, con spese operative minimali e prezzo totale minimale dell'offerta dalla documentazione per l'asta</b>	<b>fino a 15 punti</b>
	L'utilità economica dell'andamento degli affari totale nel quinto anno di andamento degli affari (anno 2014) viene conteggiata quale rapporto tra le Totali entrate e Totali uscite, ammesso che la differenza distributiva di tutte le	7,5

	categorie di consumatori sia $\leq 0,85$ kn/m <sup>3</sup> (IVA non inclusa) = 1...1,05	
	L'utilità economica dell'andamento degli affari totale nel quinto anno di andamento degli affari (anno 2014) viene conteggiata quale rapporto tra le Totali entrate e Totali uscite, ammesso che la differenza distributiva di tutte le categorie di consumatori sia $\leq 0,85$ kn/m <sup>3</sup> (IVA non inclusa) < 1,05	0
	L'utilità economica dell'investimento viene calcolata quale rapporto tra il prezzo totale dell'offerta che si riferisce all'edificazione del sistema distributivo e numero di km di sistemi distributivi edificati secondo il piano a termine < 750 kn/m	7,5
	L'utilità economica dell'investimento viene calcolata quale rapporto tra il prezzo totale dell'offerta che si riferisce all'edificazione del sistema distributivo e numero di km di sistemi distributivi edificati secondo il piano a termine > 750 kn/m	0

<b>8</b>	<b>Manutenzione e gestione del sistema distributivo conformemente alle prescrizioni legali e sottolegali nel settore del gas</b>	<b>fino a 5 punti</b>
	Dichiarazione autenticata e sigillata di persona responsabile dell'offerente di aver impiegato > 35 dipendenti	✓1
	Dichiarazione autenticata e sigillata di persona responsabile dell'offerente che assicurerà il servizio tecnico nelle città di Rovigno, Parenzo, Umago e Albona (servizio di turno in caso che il gas sfiatasse)	✓2
	Dichiarazione autenticata e sigillata di persona responsabile dell'offerente che disporrà di attrezzatura tecnica nelle città di Rovigno, Parenzo, Umago e Albona (manutenzione e prevenzione - notare che il gas sfiata e risanare il gasdotto)	✓2
<b>9</b>	<b>Piano a termine di esecuzione dei lavori e/o termine di compimento dei lavori di edificazione del sistema distributivo, nonché data di attuazione dello svolgimento dell'attività energetica di distribuzione del gas</b>	<b>fino a 15 punti</b>
	Dal piano a termine dell'offerente l'esecuzione dei lavori di edificazione del sistema distributivo (territorio di Edificazione obbligatoria del sistema distributivo del gas di cui al punto 1.2.1 di presente documentazione) della prima installazione che è 173 km entro il periodo di 4 anni	✓15
	Iz terminskog plana ponuditelja izvođenje radova na izgradnji Dal piano a termine dell'offerente l'esecuzione dei lavori di edificazione del sistema distributivo (territorio di Edificazione obbligatoria del sistema distributivo del gas di cui al punto 1.2.1 di presente documentazione) della prima installazione che è 173 km entro il periodo di 4 anni e 6 mesi	10
	Dal piano a termine dell'offerente l'esecuzione dei lavori di edificazione del sistema distributivo (territorio di Edificazione obbligatoria del sistema distributivo del gas di cui al punto 1.2.1 di presente documentazione) della prima installazione che è 173 km entro il periodo di 4 anni e 9 mesi	5
<b>10</b>	<b>Abilità di realizzare la concessione che indica il sostenimento dell'offerente a lungo termine nel corso della durata del contratto sulla concessione nel periodo previsto</b>	<b>fino a 5 punti</b>
	Dichiarazione autenticata e sigillata di persona responsabile dell'offerente che l'offerente svolge l'attività energetica di	✓5

	distribuzione del gas e edificazione del sistema distributivo più di 50 anni	
	Dichiarazione autenticata e sigillata di persona responsabile dell'offerente che l'offerente svolge l'attività energetica di distribuzione del gas e edificazione del sistema distributivo più di 30 anni	3
	Dichiarazione autenticata e sigillata di persona responsabile dell'offerente che l'offerente svolge l'attività energetica di distribuzione del gas e edificazione del sistema distributivo più di 10 anni	1

**Motivazione:**

Punto 7 – Utilità economica di totale andamento degli affari: l'offerente non ottiene i punti per il fatto che la totale entrata usata per anni, supera quello che ha stabilito la HERA (visibile nell'allegato dell'offerta numero 2. Sistema tariffario per la distribuzione del gas naturale)

Punto 7 – Utilità economica dell'investimento: l'offerente non ottiene i punti per il fatto che il conteggio non è stato fatto in base al prezzo totale dell'offerta.

L'offerente Plinara d.o.o., Pula, secondo i documenti presentati nell'offerta numero: 1/2010 dell' 1 3 2010, ha ottenuto in totale **65 punti**.

L'offerente Plinara d.o.o. Pula (OIB: 18436964560), Industrijska 17, ha offerto come vi segue :

Prezzo dell'offerta: 142.065.720,00 kn

(in lettere: centoquarantaduemilionisessantacinquemilasettecentoventikune)

Totale prezzo dell'offerta: 174.740.835,60 kn

(in lettere: centosettantaquattromilionisettecentoquarantamilao ttocentotrentacinquekunesessantalipe).

**XI**

La concessione di cui al punto IV di presente Delibera, viene data per il termine di 30 anni, iniziando con il giorno della stipulazione del Contratto sulla concessione.

**XII**

Plinara d.o.o. Pula pagherà il compenso per la concessione aumentato del 10,01% rispetto all'importo prescritto per Regolamento sull'importo e modo di pagamento del compenso per la concessione per la distribuzione del gas e concessione per l'edificazione del sistema distributivo ("GP" no. 27/09).

**XIII**

Plinara d.o.o. Pula stipulerà con il datore di concessione, la Regione istriana, il Contratto sulla concessione entro 10 giorni dall'entrata in vigore di presente Delibera sulla scelta del maggior offerente.

**XIV**

Conformemente alla disposizione dell'articolo 88 comma 3 della Legge sull'acquisto pubblico, non si applica il termine di quiete siccome nel procedimento di acquisto pubblico partecipò soltanto un offerente la cui offerta fu scelta.

**XV**

Avverso presente Delibera si può presentare ricorso alla Commissione statale, con il contenuto prescritto per disposizione dell'articolo 143 della Legge sull'acquisto pubblico. Si consegna al datore di concessione in forma scritta direttamente o per raccomandata in 3 copie. Nello stesso tempo, l'appellante consegna una copia del ricorso allo stesso modo anche alla Commissione statale.

Il ricorso si presenta entro il termine di 10 (dieci) giorni dal giorno del ricevimento della delibera che stabilisce il diritto singolo rispetto all'acquisto pubblico, per quello che concerne il procedimento di revisione e valutazione dell'abilità, nonché procedimento di revisione, valutazione e scelta dell'offerta.

L'appellante ha l'obbligo di allegare al ricorso anche la prova di aver pagato la tassa amministrativa e prova di aver pagato il compenso per la gestione del procedimento.

Sigla amm.: 310-05/10-01/01

No. di protocollo: 2163/1-01/4-10-8

Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Dino Kozlevac

Ai sensi dell'articolo 20 comma 2 della Legge sulla cultura tecnica ("Gazzetta popolare" numeri 76/93, 11/94 e 38/09) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" no. 10/09), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato il

**PROGRAMMA  
DI NECESSITÀ PUBBLICHE NELLA CULTURA TECNICA DELLA REGIONE ISTRIANA PER L'ANNO  
2010**

**Articolo 1**

<b>PROGRAMMA DI NECESSITÀ PUBBLICHE NELLA CULTURA TECNICA DELLA REGIONE ISTRIANA PER L'ANNO 2010</b>		
<b>500.000,00</b>		
1	Comunità della cultura tecnica della Regione istriana - Pola	160.000,00
2	Unione delle associazioni degli innovatori della Regione istriana - Pola	130.000,00
3	Unione dei palombari della Regione istriana - Pola	55.000,00
4	Unione dei velisti della Regione istriana - Pola	50.000,00
5	Unione degli autoclub della Regione istriana - Pola	15.000,00
6	Unione aviatoria della Regione istriana - Pola	10.000,00
7	Radio-dilettantismo della Regione istriana	15.000,00
8	Foto-film-video tecnica	10.000,00
9	Astronomia	15.000,00
10	Associazioni professionali della Regione istriana	40.000,00

**Articolo 2**

La Comunità della cultura tecnica della Regione istriana ha l'obbligo di informare la Regione istriana dell'effettuazione del Programma di necessità pubbliche nella cultura tecnica della Regione istriana per l'anno 2010 e consumo dei mezzi di cui all'articolo 1, in termini prescritti per Legge sul preventivo.

**Articolo 3**

L'Assessorato amministrativo per l'istruzione, sport e cultura tecnica della Regione istriana ha l'obbligo di sorvegliare l'effettuazione del Programma di necessità pubbliche di cui all'articolo 1, nonché di sorvegliare l'uso e consumo dei mezzi per le destinazioni stabilite.

**Articolo 4**

Il presente Programma entra in vigore l'ottavo giorno dal giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 612-01/10-01/01

No. di protocollo: 2163/1-01/4-10-3

Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA

Il Presidente  
f-to Dino Kozlevac

Ai sensi dell'articolo 43 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" no. 10/09), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato la

**CONCLUSIONE**

**sull'approvazione della Relazione sul lavoro del Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura e agriturismo dell'Istria per l'anno 2009**

1. Viene approvata la Relazione sul lavoro del Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura e agriturismo dell'Istria per l'anno 2009.
2. La presente Conclusione entra in vigore l'ottavo giorno dal giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 023-01/10-01/18

No. di protocollo: 2163/1-01/4-10-5



Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Dino Kozlevac

---

**41**

Ai sensi del punto V comma 5 della Delibera sui criteri e misure per l'accertamento dei diritti di bilancio per il finanziamento dello standard finanziario minimale delle necessità pubbliche dell'istruzione pubblica elementare nell'anno 2010 ("Gazzetta popolare" no. 19/10), punto VII comma 6 della Delibera sui criteri e misure per l'accertamento dei diritti di bilancio per il finanziamento dello standard finanziario minimale delle necessità pubbliche dell'istruzione pubblica media superiore e case dello studente nell'anno 2010 ("Gazzetta popolare" no. 19/10), nonché dell'articolo 43 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" no. 10/09), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato la

**DELIBERA**  
**sull'approvazione del Piano delle uscite per**

**PIANO DELLE USCITE PER L'ACQUISTO DELLA PROPRIETÀ PRODOTTA A LUNGO TERMINE E INVESTIMENTI AGGIUNTIVI NELLA PROPRIETÀ NON FINANZIARIA DI SCUOLE ELEMENTARI E MEDIE SUPERIORI DELLA REGIONE ISTRIANA PER L'ANNO 2010**

N.O.	POS	DENOMINAZIONE	DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO	IMPORTO PIANIFICATO 2010	TOTALE IMPORTO PIANIFICATO
------	-----	---------------	-------------------------------	--------------------------	----------------------------

**I SCUOLE ELEMENTARI DECENTRAMENTO**

1	531	Scuole elementari	Documentazione progettuale	300.000,00	3.000.000,00
2	532	SE Mate Balota Buie	Ricostruzione, annesso, attrezzatura e assestamento	2.600.000,00	7.000.000,00
3	533	Scuole elementari	Acquisto dell'attrezzatura	269.049,00	2.000.000,00
<b>TOTALE SCUOLE ELEMENTARI DECENTRAMENTO</b>				<b>3.169.049,00</b>	

**II SCUOLE MEDIE SUPERIORI DECENTRAMENTO**

1		Scuola tecnica Pola	Annesso,attrezzatura,assestamento dell'ambiente intorno alla scuola	56.336,00	5.800.000,00
2	564	SMSI Dante Alighieri Pola	Edificazione,attrezzatura, assestamento dell'ambiente	500.000,00	20.000.000,00
3	566	Scuola di medicina Pola	Edificazione dell'edificio sostitutivo, attrezzatura,assestamento	900.000,00	38.000.000,00

**l'acquisto della proprietà prodotta a lungo termine e investimenti aggiuntivi nella proprietà non finanziaria di scuole elementari e medie superiori della Regione istriana per l'anno 2010**

**Articolo 1**

Viene approvato il Piano delle uscite per l'acquisto della proprietà prodotta a lungo termine e investimenti aggiuntivi nella proprietà non finanziaria di scuole elementari e medie superiori della Regione istriana per l'anno 2010, in modo che segue nella presentazione tabellare che è parte integrante di presente Delibera.

**Articolo 2**

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana" e viene applicata dall'1 gennaio 2010.

Sigla amm.: 602-01/10-01/02  
No. di protocollo: 2163/1-01/4-10-3  
Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Dino Kozlevac

4	568	SMSI Rovigno e SMS Zvane Črnja Rovigno	Ricostruzione, annesso, attrezzatura delle scuole e edificazione, attrezzatura e assestamento dell'ambiente dell'aula sportiva	2.000.000,00	80.000.000,00
5		Scuole medie superiori alberghiere	Attrezzatura delle sale esercitazione	630.000,00	1.260.000,00
<b>TOTALE SCUOLE MEDIE SUPERIORI DECENTRAMENTO</b>				<b>4.086.336,00</b>	
<b>TOTALE DECENTRAMENTO</b>				<b>7.255.385,00</b>	

### III SCUOLE ELEMENTARI SOPRA LO STANDARD

1.	535	Città di Cittanova	Sussidio capitale per l'edificazione dell'aula sportiva	2.000.000,00	30.000.000,00
<b>TOTALE SCUOLE ELEMENTARI SOPRA LO STANDARD</b>				<b>2.000.000,00</b>	

### IV SCUOLE MEDIE SUPERIORI SOPRA LO STANDARD

1.	563	Scuole medie superiori	Documentazione progettistica	200.000,00	3.000.000,00
2.	565	SMS Eugen Kumičić Rovigno	Ricostruzione, annesso, attrezzatura della scuola	1.200.000,00	9.500.000,00
3.	566	Scuola di medicina Pola	Edificazione dell'edificio sostitutivo, attrezzatura, assestamento	400.000,00	38.000.000,00
4.	567	Scuole medie superiori	Acquisto dell'attrezzatura	200.000,00	3.000.000,00
<b>TOTALE SCUOLE MEDIE SUPERIORI SOPRA LO</b>				<b>2.000.000,00</b>	
				<b>4.000.000,00</b>	

N.O.	POS	DENOMINAZIONE	DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO	IMPORTO PIANIFICATO 2010	TOTALE IMPORTO PIANIFICATO
------	-----	---------------	----------------------------------	--------------------------------	----------------------------------

### V SCUOLE MEDIE SUPERIORI - MEZZI DESTINATI

1.		Scuole medie superiori alberghiere	Attrezzatura delle sale esercitazione	630.000,00	1.260.000,00
<b>TOTALE SCUOLE MEDIE SUPERIORI</b>				<b>630.000,00</b>	
<b>TOTALE MEZZI DESTINATI</b>				<b>630.000,00</b>	
<b>COMPLESSIVAMENTE SCUOLE ELEMENTARI E MEDIE SUPERIORI</b>				<b>11.885.385,00</b>	

---

**42**

Ai sensi degli articoli 4 e 5 della Legge sui Consigli dei giovani ("Gazzetta popolare" numero 23/07) e dell'articolo 43 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" no. 10/09), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato la

**DELIBERA**  
**sulle modifiche e aggiunte alla Delibera sulla**  
**fondazione del Consiglio regionale dei giovani**

**Articolo 1**

Alla Delibera sulla fondazione del Consiglio regionale dei giovani della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" numero 8/07) vengono riportate delle modifiche all'articolo 12 comma 1 in modo che le parole "e il sostituto di presidente" vengono modificate e dicono "e tre sostituti di presidente".

All'articolo 12 commi 3 e 4, la parola "sostituto" viene modificata e dice "sostituti".

**Articolo 2**

All'articolo 16 viene modificata la parola "sostituto" e dice "tre sostituti".

**Articolo 3**

All'articolo 22 le parole "Servizio professionale per gli affari dell'Assemblea e della Giunta della Regione istriana" vengono modificate e dicono " Servizio professionale per gli affari dell'Assemblea della Regione istriana".

**Articolo 4**

La presente Delibera entra in vigore otto giorni dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 023-01/10-01/24  
 No. di protocollo: 2163/1-01/4-10-3  
 Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
 ISTRIANA  
 Il Presidente  
 f-to Dino Kozlevac

---

**43**

Ai sensi 27 della Legge sui musei ("Gazzetta popolare" no. 142/98) e dell'articolo 43 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della

Regione istriana" no. 10/09), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato il

**DECRETO**  
**sulla nomina della Commissione per l'asta per**  
**l'elezione di direttore del Museo d'arte**  
**contemporanea dell'Istria**

**Articolo 1**

Nella Commissione per l'asta per l'elezione di direttore del Museo d'arte contemporanea dell'Istria vengono nominati:

- 1 Vladimir Torbica
- 2 Eros Ćakić
- 3 Matija Debeljuh

**Articolo 2**

La Commissione per l'asta di cui all'articolo 1 di presente Decreto, ha l'obbligo di bandire il Concorso per l'elezione di direttore del Museo d'arte contemporanea dell'Istria, nonché di presentare all'Assemblea regionale la relazione sull'effettuato procedimento, come pure di consegnare la proposta per la nomina di direttore..

**Articolo 3**

Il presente Decreto entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 013-02/10-01/13  
 No. di protocollo: 2163/1-01/4-10-3  
 Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
 ISTRIANA  
 Il Presidente  
 f-to Dino Kozlevac

---

**44**

Ai sensi dell'articolo 9 comma 3 della Legge sulla tutela e salvataggio ("Gazzetta popolare" numeri 174/04, 79/07 e 38/09 ), articoli 8 e 10 del Regolamento sulla mobilitazione e attività delle forze operative di tutela e salvataggio ("Gazzetta popolare" numeri 40/08, 44/08), nonché dell'articolo 43 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" no. 10/09), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato il

**DECRETO**  
**sull'esonero e sulla nomina di membro del**  
**Comando di tutela e salvataggio della Regione**  
**istriana**

**I**

**Loris Kozlevac** viene esonerato dall'incarico di membro del Comando di tutela e salvataggio della Regione istriana.

**II**

**Mladen Blašković**, capo della Questura istriana Pola, viene nominato a membro del Comando di tutela e salvataggio della Regione istriana.

**III**

Il presente Decreto entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicato sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 013-02/10-01/17  
 No. di protocollo: 2163/1-01/4-10-3  
 Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
 ISTRIANA  
 Il Presidente  
 f-to Dino Kozlevac

**45**

Ai sensi dell'articolo 143 comma 1 della Legge sull'educazione e istruzione nelle scuole elementari e medie superiori ("Gazzetta popolare" numeri 87/08 e 86/09), punto VII della Delibera sui criteri e misure per l'accertamento dei diritti di bilancio per il finanziamento dello standard finanziario minimale delle necessità pubbliche dell'istruzione elementare nell'anno 2010 ("Gazzetta popolare" no. 19/10), nonché degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" no. 10/09), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato la

**DELIBERA**

**sui criteri, le misure e il modo di finanziamento**  
**delle funzioni decentrate dell'istruzione pubblica**  
**per l'anno 2010**

**I**

La presente Delibera stabilisce i criteri, le misure e il modo di finanziamento delle funzioni decentrate dell'istruzione pubblica sul territorio della Regione istriana (nel testo che segue: scuole) i cui diritti di fondazione sono stati assunti dalla Regione istriana

(nel testo che segue: Regione), ciò per il periodo dall'1 gennaio al 31 dicembre 2010.

**II**

I totali mezzi annui del bilancio per le scuole elementari nella Regione nell'anno 2010 per il finanziamento dello standard finanziario minimale delle necessità pubbliche, vengono fissati in modo seguente:

- uscite materiali e finanziarie 17.896.667,00 kn;
- uscite per il materiale, pezzi e servizi di manutenzione corrente e d'investimento delle scuole 1.165.398,00 kn;
- uscite per l'acquisto della proprietà prodotta a lungo termine e investimenti aggiuntivi nella proprietà non finanziaria 3.169.049,00 kn.

**CRITERI E MISURE PER LE USCITE MATERIALI E FINANZIARIE**

**III**

Le spese di cui al punto II comma 1 sottocomma 1 di presente Delibera, vengono finanziate in modo seguente :

- criterio di spesa reale per gli energenti, trasporto di alunni e appalti
- criterio di numero di alunni, numero di classi, numero di edifici delle scuole elementari e numero di edifici delle scuole territoriali per il finanziamento delle spese correnti, conformemente alla Delibera sui criteri e misure per l'accertamento dei diritti di bilancio per il finanziamento dello standard finanziario minimale delle necessità pubbliche dell'istruzione elementare nell'anno 2010.

**IV**

**Energia**

Le spese per l'energia che la scuola usa per il riscaldamento, impianti scolastici, illuminazione delle scuole e combustibile per i veicoli scolastici, vengono presentate nella tabella ENERGIA. La scuola le avvia all'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana con le fatture allegate, entro due giorni dal ricevimento delle fatture dal fornitore per l'energia rifornita.

La scuola ha l'obbligo di pianificare e tenere l'evidenza sulle quantità consumate di energia, per specie.

La scuola paga le spese per l'energia direttamente ai fornitori, subito dopo aver ricevuto i mezzi dalla Regione.

**V**

**Trasporto di alunni**

Il trasporto di alunni si paga conformemente all'articolo 69 della Legge sull'educazione e

istruzione nelle scuole elementari e medie superiori in forma di:

- trasporto concordato e
- trasporto personale di alunni.

## VI

### Trasporto concordato di alunni

I contratti sul trasporto di alunni vengono stipulati tra la Regione e il trasportatore.

La scuola ha l'obbligo di autenticare le fatture per il trasporto di alunni e di avviarle assieme alla tabella TRASPORTO DI ALUNNI, all'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana, al massimo entro due giorni dal giorno del ricevimento.

La scuola paga le spese per il trasporto di alunni direttamente al trasportatore subito dopo aver ricevuto i mezzi dalla Regione.

## VII

### Trasporto personale di alunni

La scuola che possiede il piccolo autobus, trasporta i propri alunni sulle relazioni senza trasporto organizzato

La scuola ha l'obbligo di presentare le spese per il trasporto personale di alunni, nella tabella ENERGIA, assieme ai fogli di lavoro dell'autista e le fatture per il combustibile.

La tabella con gli allegati di cui al comma 2 di presente punto, viene avviata dalla scuola all'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana, al massimo entro la data di 15 del mese per il mese precedente.

Le spese di trasporto personale svolto dai genitori, la Regione paga alla scuola all'ammontare di 1 kn per km percorso.

## VIII

Secondo il criterio di **numero di alunni, numero di classi, numero di edifici delle scuole elementari e numero di edifici delle scuole territoriali** vengono finanziate le seguenti spese correnti in dotazione:

- materiale d'ufficio, materiale pedagogico e documentazione pedagogica;
- servizi comunali e compensi;
- servizi di telecomunicazione (spese di telefono, fax, posta, **però non si finanziano gli operatori mobili**);
- periodici pedagogici e altri obbligatori, riviste raccomandate dal Ministero della scienza, istruzione e sport;
- acquisto degli accessori per lo svolgimento dell'attività di insegnamento, acquisto dell'inventario piccolo e dei mezzi di protezione sul lavoro;
- materiale per la pulizia e manutenzione;
- trasporto di cascame comunale;
- consumo d'acqua e compenso idrico prescritto;

- materiale per la manutenzione corrente degli edifici, mezzi di lavoro e attrezzatura;
- mezzi per la protezione sul lavoro;
- seminari, letteratura professionale e riviste;
- servizi bancari e dell'agenzia finanziaria FINA;
- rappresentanza;
- diarie e spese di viaggio;
- perfezionamento professionale secondo il programma del Ministero della scienza, istruzione e sport;
- spese aumentate per l'uso dell'attrezzatura computeristica, ossia: manutenzione software riparazioni dei computers, materiale di consumo e simile;
- servizi necessari del vetraio;
- custodia degli oggetti;
- uso del proprio veicolo di trasporto (revisione tecnica, servizio, benzina, assicurazione e altro);
- altre spese correnti necessarie per l'ottenimento del piano d'insegnamento e programma della scuola;
- assicurazione della proprietà;
- controllo regolare delle installazioni e impianti secondo le prescrizioni speciali per non esporre a pericolo gli alunni e la scuola; ciò viene sottoposto al controllo dell'ispezione (controllo della rete idrante, revisione periodica e controllo degli apparecchi dei vigili del fuoco, controllo degli apparecchi e strumenti pericolosi, controllo della caldaia e altri sistemi di riscaldamento centrale, controllo delle installazioni elettriche, controllo delle installazioni parafulmine, controllo del sistema di ventilazione, controllo dei canali di camini, controllo dei sistemi che informano del fuoco, gas e sim.);
- controllo della caldaia e altri sistemi di riscaldamento centrale prima dell'inizio della stagione di riscaldamento;
- elaborazione della Valutazione dei pericoli e piani adeguati secondo le prescrizioni che stabiliscono la protezione sul lavoro e dagli incendi;
- visite mediche di dipendenti della scuola;
- documentazione pedagogica.

Il preside della scuola quale persona responsabile, ha l'obbligo di assicurare in tempo debito i controlli annui e periodici secondo prescrizioni speciali per non esporre a pericolo gli alunni e la scuola. Ciò viene sottoposto alla sorveglianza dell'ispezione.

**Soltanto il preside della scuola è responsabile delle ammende per gli obblighi non effettuati di cui al comma 2 di presente punto.**

Le misure per il finanziamento delle uscite materiali e finanziarie di cui al comma 1 di presente punto, sono le seguenti:

- prezzo per alunno all'ammontare di 40,00 kn al mese;

- prezzo per classe all'ammontare di 430,00 kn al mese;
- prezzo per edificio di scuola elementare all'ammontare di 4.000,00 kn al mese;
- prezzo per edificio di scuola territoriale all'ammontare di 350,00 kn al mese.

I mezzi per le spese indicate al presente punto di Delibera, la Regione avvia mensilmente alle scuole in forma di un dodicesimo.

## IX

### **Appalti e leasing**

Le spese per gli appalti e/o attrezzatura, vengono presentate nella tabella APPALTI. La scuola le avvia all'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana con le fatture allegate, entro due giorni dal ricevimento della fattura del fornitore.

L'importo delle spese d'appalto o attrezzatura, si riconosce alle scuole in base a stipulati contratti sull'appalto, ciò per le necessità di insegnamento regolare.

Prima di stipulare il Contratto sull'appalto, le scuole hanno l'obbligo di ottenere l'approvazione dell'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana, e a tal scopo gli avviano la proposta di Contratto sull'appalto, assieme al programma che indica per quali fini si attua l'appalto e motivazione del prezzo d'appalto con tutte le spese di regia.

I mezzi per il pagamento delle spese d'appalto vengono mensilmente avviati dalla Regione alle scuole in base alla fattura per l'appalto.

L'importo delle spese di leasing per l'acquisto di piccolo autobus, viene riconosciuto alle scuole in rate mensili in base al Contratto sul leasing stipulato dopo aver ottenuto l'approvazione dell'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana..

## X

### **Delimitazione delle spese correnti**

Se più scuole usassero insieme gli oggetti o mezzi di lavoro, hanno l'obbligo di delimitare le spese correnti in base ad accordo speciale stipulato tra di sé in modo seguente:

- 1) le spese correnti che le scuole pagano dai mezzi totali assegnati sui loro giro conti secondo i criteri di estensione dell'attività stabiliti al punto VIII di presente Delibera, vengono delimitate in base a speciale accordo stipulato da tali scuole. Con questo accordo le scuole accertano il titolare delle spese correnti, i criteri per la delimitazione e i termini di conteggio e pagamento e vi informano l'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana
- 2) le spese correnti per l'energia che la Regione istriana finanzia secondo il criterio di spesa reale, vengono delimitate dalla scuola in modo

di accertare di comune accordo un titolare di tali spese che vengono presentate all'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana per mezzo di consegna della copia di fattura.

## XI

### **Uso dell'aula sportiva scolastica**

Se la scuola quale datore di servizio, concedesse l'aula sportiva scolastica alle altre scuole il cui fondatore fosse la Regione, per l'educazione fisica, la Regione approva alla scuola - datore di servizio, le spese materiali aumentate (materiale per la pulizia, materiale per la manutenzione, servizi di spazzacamino, acqua, servizi comunali e altro).

La scuola - datore di servizio presenta le spese materiali aumentate dell'aula sportiva scolastica all'inizio dell'anno per mezzo di PIANO ANNUO. Lo avvia all'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana per pianificazione e assegnamento dei mezzi dalla Regione in tempo debito.

Se la scuola quale datore di servizio, concedesse l'aula sportiva scolastica agli altri fruitori (club sportivi, associazioni, per la ricreazione e sim.), stipula con gli stessi i contratti che stabiliscono pure il modo di coperture delle spese materiali.

Prima di stipulare il contratto di cui al comma 3 di presente punto, la scuola quale datore di servizio, ha l'obbligo di ottenere l'accordo dell'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana.

Nei casi di cui al comma 3 di presente punto, la Regione non copre le complete spese per le necessità dell'aula sportiva scolastica, bensì gli importi vengono diminuiti di importi concordati per mezzo di contratti di cui al comma 3 di presente articolo della Delibera.

### **USCITE PER IL MATERIALE, PEZZI E SERVIZI DI MANUTENZIONE CORRENTE E D'INVESTIMENTO**

## XII

Le spese di cui al punto II comma 1 sottocomma 2 di presente Delibera, vengono finanziate per:

- le spese di manutenzione corrente in forma di un dodicesimo, all'ammontare di 900,00 kn al mese per classe;
- le spese di manutenzione d'investimento secondo il Piano delle uscite per l'acquisto del materiale, pezzi e servizi di manutenzione corrente e d'investimento di scuole elementari della Regione istriana per l'anno 2010.

## XIII

### **Manutenzione corrente**

La manutenzione corrente totale delle scuole nell'anno 2010, ammonta a 296.100,00 kn.

La manutenzione corrente delle scuole si riferisce alla manutenzione dei mezzi di lavoro, attrezzatura, installazioni e impianti, nonché rimozione dei guasti imprevisti per il funzionamento normale della scuola, ossia:

- interventi straordinari sull'installazione elettrica;
- interventi straordinari sui dispositivi di riscaldamento centrale;
- interventi straordinari sui nodi sanitari;
- interventi straordinari sul sistema di scarico;
- interventi straordinari sulla rete idrica;
- interventi straordinari sulla rete idrante;
- interventi straordinari sui tetti;
- riparazione delle stufe a combustibile solido;
- servizio di beccucci, pompe di circolazione, detector del gas e altro riguardante il riscaldamento centrale;
- riparazione della falegnameria esterna e dei muri;
- manutenzione corrente dei mezzi d'insegnamento per il normale processo d'insegnamento;
- manutenzione corrente dei mezzi e dell'attrezzatura per le necessità d'insegnamento pratico degli alunni nel senso di attuazione delle prescrizioni sulla sicurezza sul lavoro;
- colorazione dei vani scolastici;
- interventi straordinari sulle installazioni e sugli impianti secondo le prescrizioni speciali per non esporre a pericolo gli alunni e la scuola. Ciò viene sottoposto alla sorveglianza dell'ispezione (pulitura chimica del sistema di ventilazione, pulitura dei canali di camini, collocamento dei segnali e istruzioni secondo le prescrizioni che stabiliscono la protezione sul lavoro e protezione dagli incendi e sim.);
- rimozione di tutte le altre mancanze accertate da persone autorizzate e sorveglianza dell'ispezione.

#### XIV

##### **Manutenzione d'investimento**

Per la manutenzione d'investimento delle scuole nell'anno 2010, si pianifica l'importo di 869.298,00 kn.

Il presidente della Regione istriana emana il Piano delle uscite per l'acquisto del materiale, pezzi e servizi di manutenzione corrente e d'investimento di scuole elementari della Regione istriana per l'anno 2010 in cui si indicano le scuole, la descrizione dell'investimento e l'importo che si pianifica.

Per realizzare il Piano di cui al comma 2 di presente punto, si attua il procedimento di acquisto pubblico conformemente alla Legge sull'acquisto pubblico («Gazzetta popolare» n. 110/07 e 125/08), ossia Procedura per l'acquisto dal Manuale del sistema nella gestione, in base alle richieste ISO 9001:2000

Sigla amm.: 650-01/01-01/01 N. di protocollo: 2163/1-01/2-04-2 del 24 aprile 2004.

Per quello che riguarda gli interventi urgenti al Piano comma 2 di presente punto, per le spese superiori di 3.000,00 kn la scuola deve ottenere l'approvazione dell'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana.

La richiesta in merito alle spese di cui al comma 4 di presente punto, la scuola presenta per mezzo di richiesta all'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana, nel termine di due giorni:

- dal ricevimento della fattura per le spese fino all'importo di 3.000,00 kn, oppure
- dal ricevimento dell'offerta per le spese superiori di 3.000,00 kn.

La scuola può richiedere il pagamento delle spese di cui al comma 5, dopo aver realizzato e controllato i lavori e/o servizi, allegata la copia della fattura autenticata. La scuola paga le spese direttamente ai datori di servizi subito dopo aver ricevuto i mezzi dalla Regione.

#### **USCITE PER L'ACQUISTO DELLA PROPRIETÀ PRODotta A LUNGO TERMINE E INVESTIMENTI AGGIUNTIVI NELLA PROPRIETÀ NON FINANZIARIA**

#### XV

Il presidente della Regione istriana emana il Piano delle uscite per l'acquisto della proprietà prodotta a lungo termine e investimenti aggiuntivi nella proprietà non finanziaria di scuole elementari della Regione istriana che comprende le scuole a cui si riferiscono gli investimenti, specie e estensione dell'investimento, totale importo pianificato, totale importo pianificato necessario per la realizzazione di tutti gli investimenti compresi nel progetto, dall'inizio alla fine del progetto e importo pianificato nell'anno 2010.

Il Piano indicato viene avviato alla previa approvazione di competente ministero.

Per realizzare il Piano di cui al comma 2 di presente punto, si svolge il procedimento di acquisto pubblico conformemente alla Legge sull'acquisto pubblico («Gazzetta popolare» n. 110/07 e 125/08), ossia Procedura per l'acquisto dal Manuale del sistema nella gestione, in base alle richieste ISO 9001:2000 Sigla amm.: 650-01/01-01/01 N. di protocollo: 2163/1-01/2-04-2 del 24 aprile 2004.

#### **LIQUIDAZIONE DELLE SPESE E RELAZIONE**

#### XVI

Il preside della scuola è responsabile della gestione dei mezzi e liquidazione in tempo debito degli obblighi arrivati.

Le scuole non devono usare le carte di credito, ossia carte elettroniche nel proprio andamento degli affari.

Le scuole hanno l'obbligo entro la data di 5 del mese, per il mese precedente, di presentare la relazione sui mezzi consumati all'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana che ha l'obbligo di controllarla, sorvegliarla e trasferirla nel sistema informatico del Preventivo della Regione istriana entro cinque giorni dal giorno del suo ricevimento.

In base alle relazioni ricevute, l'Assessorato amministrativo per il preventivo e le finanze allibra le spese reali di singola scuola che sono identiche ai dati contabili della stessa scuola.

L'Assessorato amministrativo per il preventivo e le finanze della Regione istriana creerà i moduli delle relazioni che verranno scambiati tra le scuole e la Regione per via elettronica. Fino all'introduzione della firma elettronica, le scuole hanno l'obbligo, oltre alla consegna elettronica, di consegnare le relazioni autenticate all'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana anche per posta.

Le scuole hanno l'obbligo di presentare la relazione semestrale sulle pagate uscite per le funzioni decentrate.

#### XVII

Se la scuola non consegnasse le spese liquidate all'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana in tempo e complete e causasse il tardare dei pagamenti, tutte le spese per gli eventuali interessi di mora saranno a carico delle scuole che le devono pagare dai propri mezzi.

#### XVIII

La presente Delibera entra in vigore otto giorni dalla pubblicazione sul «Bollettino ufficiale della Regione istriana» e viene applicata dall' 01 gennaio 2010.

Sigla amm.: 602-02/10-01/01

N. di protocollo: 2163/1-01/4-10-3

Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA

Il Presidente  
f-to Dino Kozlevac

("Gazzetta popolare" no. 19/10), nonché degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" no. 10/09), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato la

### DELIBERA

#### **sui criteri, le misure e il modo di finanziamento delle funzioni decentrate di scuole medie superiori e case dello studente per l'anno 2010**

#### I

La presente Delibera stabilisce i criteri, le misure e il modo di finanziamento delle funzioni decentrate dell'istruzione pubblica media superiore (nel testo che segue: scuole) e case dello studente (nel testo che segue: case) sul territorio della Regione istriana (nel testo che segue: Regione) i cui diritti di fondazione sono stati assunti dalla Regione istriana, ciò per il periodo dall'1 gennaio al 31 dicembre 2010.

#### II

I totali mezzi annui del bilancio per le scuole medie superiori e case dello studente nell'anno 2010 per il finanziamento dello standard finanziario minimale delle necessità pubbliche, vengono fissati in modo seguente:

- uscite materiali e finanziarie 19.279.387,00 kn;
- uscite per il materiale, pezzi e servizi di manutenzione corrente e d'investimento delle scuole 1.505.494,00 kn;
- uscite per il materiale, pezzi e servizi di manutenzione corrente e d'investimento delle case 147.861,00
- uscite per l'acquisto della proprietà prodotta a lungo termine e investimenti aggiuntivi nella proprietà non finanziaria 4.086.336,00 kn.

#### **CRITERI E MISURE PER LE USCITE MATERIALI E FINANZIARIE**

#### III

Le spese di cui al punto II comma 1 sottocomma 1 di presente Delibera, vengono finanziate in modo seguente :

- criterio di spesa reale e
- criterio di numero di alunni, classi, ossia reparti professionali e numero di edifici di scuole medie superiori.

#### IV

Secondo il criterio di **spesa reale** vengono finanziate le seguenti altre spese:

- energia per il riscaldamento, illuminazione e impianti di scuole medie superiori;
- concorsi per l'iscrizione di alunni alla prima classe di scuola media superiore;

Ai sensi dell'articolo 143 comma 1 della Legge sull'educazione e istruzione nelle scuole elementari e medie superiori ("Gazzetta popolare" numeri 87/08 e 86/09), punto IX della Delibera sui criteri e misure per l'accertamento dei diritti di bilancio per il finanziamento dello standard finanziario minimale delle necessità pubbliche dell'istruzione media superiore e case dello studente nell'anno 2010



- trasporto di dipendenti delle scuole medie superiori e Casa dello studente di Pola e
- appalti.

#### V

#### Energia

Le spese per l'energia che la scuola usa per il riscaldamento, impianti scolastici, illuminazione delle scuole, vengono presentate nella tabella ENERGIA. La scuola le avvia all'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana con le fatture allegate, entro due giorni dal ricevimento delle fatture dal fornitore per l'energia rifornita.

La scuola ha l'obbligo di pianificare e tenere l'evidenza sulle quantità consumate di energia, per specie.

La scuola paga le spese per l'energia direttamente ai fornitori, subito dopo aver ricevuto i mezzi dalla Regione.

#### VI

#### Trasporto di dipendenti

Le spese di trasporto di dipendenti, le scuole e case presentando nella tabella TRASPORTO DI DIPENDENTI e la avviano all'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana al massimo entro la data di 25 del mese per il mese corrente..

#### VII

Secondo il criterio di **numero di alunni, numero di classi, ossia reparti professionali e numero di edifici delle scuole medie superiori** vengono finanziate le seguenti spese correnti in dotazione:

- materiale d'ufficio, materiale pedagogico e documentazione pedagogica;
- servizi comunali e compensi;
- servizi di telecomunicazione (spese di telefono, fax, posta, **però non si finanziano gli operatori mobili**);
- periodici pedagogici e altri obbligatori, riviste raccomandate dal Ministero della scienza, istruzione e sport;
- acquisto degli accessori per lo svolgimento dell'attività di insegnamento, acquisto dell'inventario piccolo e dei mezzi di protezione sul lavoro;
- materiale per la pulizia;
- trasporto di cascame comunale;
- consumo d'acqua e compenso idrico prescritto;
- materiale per la manutenzione corrente degli edifici, mezzi di lavoro e attrezzatura;
- mezzi per la protezione sul lavoro;
- seminari, letteratura professionale e riviste;
- servizi bancari e dell'agenzia finanziaria FINA;
- servizi intellettuali, servizi studenteschi
- rappresentanza
- diarie e spese di viaggio;

- perfezionamento professionale secondo il programma del Ministero della scienza, istruzione e sport;
- spese aumentate per l'uso dell'attrezzatura computeristica, ossia: manutenzione software riparazioni dei computers, materiale di consumo e simile;
- servizi necessari del vetraio;
- custodia degli oggetti;
- uso del proprio veicolo di trasporto (revisione tecnica, servizio, benzina, assicurazione e altro);
- altre spese correnti necessarie per l'ottenimento del piano d'insegnamento e programma della scuola;
- assicurazione della proprietà;
- controllo regolare delle installazioni e impianti secondo le prescrizioni speciali per non esporre a pericolo gli alunni e la scuola; ciò viene sottoposto al controllo dell'ispezione (controllo della rete idrante, revisione periodica e controllo degli apparecchi dei vigili del fuoco, controllo degli apparecchi e strumenti pericolosi, controllo della caldaia e altri sistemi di riscaldamento centrale, controllo delle installazioni elettriche, controllo delle installazioni parafulmine, controllo del sistema di ventilazione, controllo dei canali di camini, controllo dei sistemi che informano del fuoco, gas e sim.);
- controllo della caldaia e altri sistemi di riscaldamento centrale prima dell'inizio della stagione di riscaldamento;
- elaborazione della Valutazione dei pericoli e piani adeguati secondo le prescrizioni che stabiliscono la protezione sul lavoro e dagli incendi;
- visite mediche di dipendenti della scuola;
- documentazione pedagogica.

Il preside della scuola, ossia casa, quale persona responsabile, ha l'obbligo di assicurare in tempo debito i controlli annui e periodici secondo prescrizioni speciali per non esporre a pericolo gli alunni e la scuola, ossia la casa. Ciò viene sottoposto alla sorveglianza dell'ispezione.

**Soltanto il preside della scuola, ossia casa, è responsabile delle ammende per gli obblighi non effettuati di cui al comma 2 di presente punto.**

Le misure per il finanziamento delle spese di cui al comma 1 di presente punto, sono le seguenti:

- per alunno l'importo di 40,00 kn al mese;
- per classe l'importo di 300,00 kn al mese;
- per reparto professionale l'importo di 400,00 kn al mese;
- per edificio con la caldaia l'importo di 2.500,00 kn al mese;
- per edificio senza la caldaia l'importo di 1.000,00 kn al mese;

- aula sportiva 20.000,00 kn annualmente; soltanto l'aula sportiva a Stoia presso la Scuola per il turismo, attività alberghiera e commercio di Pola siccome non effettua entrate proprie.

Per classe vengono finanziate le scuole che non hanno le spese per il materiale d'insegnamento (ginnasi, scuole economiche, a indirizzo generale-amministrativo e tecnico alberghiero-turistico).

I mezzi per le spese indicate al presente punto di Delibera, la Regione avvia mensilmente alle scuole in forma di un dodicesimo.

Nell'ambito della Scuola media superiore di musica I.M.Ronjgov a Pola viene finanziata la Scuola elementare di musica Pola

-20,00 kn per alunno al mese e

-150,00 kn per classe al mese.

### VIII

#### Appalti

Le spese per gli appalti del vano e/o attrezzatura, vengono presentate nella tabella APPALTI. La scuola le avvia all'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana con le fatture allegate, entro due giorni dal ricevimento della fattura del fornitore.

L'importo delle spese d'appalto del vano o attrezzatura, si riconosce alle scuole in base a stipulati contratti sull'appalto, ciò per le necessità di insegnamento regolare.

Prima di stipulare il Contratto sull'appalto, le scuole hanno l'obbligo di ottenere l'approvazione dell'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana, e a tal scopo gli avviano la proposta di Contratto sull'appalto, assieme al programma che indica per quali fini si attua l'appalto e motivazione del prezzo d'appalto con tutte le spese di regia.

I mezzi per il pagamento delle spese d'appalto, la regione assegna alle scuole mensilmente in base alla fattura e il pagamento si effettua assieme all'acconto mensile.

Le spese d'appalto non si riconoscono alle case dello studente.

### IX

#### Delimitazione delle spese correnti

Se più scuole, ossia case dello studente, usassero insieme gli oggetti o mezzi di lavoro, hanno l'obbligo di delimitare le spese correnti in base ad accordo speciale stipulato tra di sé in modo seguente:

1. le spese correnti che le scuole, ossia case, pagano dai mezzi totali assegnati sui loro giro conti secondo i criteri di estensione dell'attività stabiliti al punto VII di presente Delibera, vengono delimitate in base a speciale accordo stipulato da tali scuole, ossia case. Con questo accordo le scuole, ossia case, accertano il titolare delle spese correnti, i criteri per la delimitazione e i termini di conteggio e pagamento e vi informano l'Assessorato

amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana

2. le spese correnti per l'energia che la Regione istriana finanzia secondo il criterio di spesa reale, vengono delimitate dalla scuola, ossia casa, in modo di accertare di comune accordo un titolare di tali spese che vengono presentate all'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana per mezzo di consegna della copia di fattura.

### X

La Regione finanzia aggiuntivamente il vito e alloggio di alunni presso la Casa dello studente di Pola e Casa dello studente presso il Collegio di Pisino - Liceo classico di Pisino.

Il criterio per il finanziamento aggiuntivo delle spese di cui al comma 1 di presente punto, è il prezzo annuo medio per alunno all'ammontare di 6.300,00 kn, ciò per alunno dalla I alla IV classe, il che complessivamente per l'anno 2010 ammonta a 1.694.700,00 kn per 269 alunni.

La Casa dello studente ha l'obbligo di consegnare la fattura mensile per il vito e alloggio di alunni all'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana.

### XI

#### Uso dell'aula sportiva scolastica

Se la scuola quale datore di servizio, concedesse l'aula sportiva scolastica alle altre scuole il cui fondatore fosse la Regione, per l'educazione fisica, la Regione approva alla scuola - datore di servizio, le spese materiali aumentate (materiale per la pulizia, materiale per la manutenzione, servizi di spazzacamino, acqua, servizi comunali e altro).

La scuola - datore di servizio presenta le spese materiali aumentate dell'aula sportiva scolastica all'inizio dell'anno per mezzo di PIANO ANNUO. Lo avvia all'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana per pianificazione e assegnamento dei mezzi dalla Regione in tempo debito.

Se la scuola quale datore di servizio, concedesse l'aula sportiva scolastica agli altri fruitori (club sportivi, associazioni, per la ricreazione e sim.), stipula con gli stessi i contratti che stabiliscono pure il modo di coperture delle spese materiali.

Prima di stipulare il contratto di cui al comma 3 di presente punto, la scuola quale datore di servizio, ha l'obbligo di ottenere l'accordo dell'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana.

Nei casi di cui al comma 3 di presente punto, la Regione non copre le complete spese per le necessità dell'aula sportiva scolastica, bensì gli importi vengono diminuiti di importi concordati per mezzo di contratti di cui al comma 3 di presente articolo della Delibera.

## USCITE PER IL MATERIALE, PEZZI E SERVIZI DI MANUTENZIONE CORRENTE E D'INVESTIMENTO

### XII

Le spese di cui al punto II comma 1 sottocomma 2 di presente Delibera, vengono finanziate per:

- le spese di manutenzione corrente in forma di un dodicesimo, all'ammontare di 920,00 kn al mese per classe;
- le spese di manutenzione d'investimento secondo il Piano delle uscite per l'acquisto del materiale, pezzi e servizi di manutenzione corrente e d'investimento di scuole medie superiori e case dello studente della Regione istriana per l'anno 2010.

### XIII

#### Manutenzione corrente

La manutenzione corrente totale di scuole medie superiori nell'anno 2010 ammonta a 342.240,00 kn. La manutenzione corrente delle scuole si riferisce alla manutenzione dei mezzi di lavoro, attrezzatura, installazioni e impianti, nonché rimozione dei guasti imprevisti per il funzionamento normale della scuola, ossia:

- interventi straordinari sull'installazione elettrica;
- interventi straordinari sui dispositivi di riscaldamento centrale;
- interventi straordinari sui nodi sanitari;
- interventi straordinari sul sistema di scarico;
- interventi straordinari sulla rete idrica;
- interventi straordinari sulla rete idrante;
- interventi straordinari sui tetti;
- riparazione delle stufe a combustibile solido;
- servizio di beccucci, pompe di circolazione, detector del gas e altro riguardante il riscaldamento centrale;
- riparazione della falegnameria esterna e dei muri;
- manutenzione corrente dei mezzi d'insegnamento per il normale processo d'insegnamento;
- manutenzione corrente dei mezzi e dell'attrezzatura per le necessità d'insegnamento pratico degli alunni nel senso di attuazione delle prescrizioni sulla sicurezza sul lavoro;
- colorazione dei vani scolastici;
- interventi straordinari sulle installazioni e sugli impianti secondo le prescrizioni speciali per non esporre a pericolo gli alunni e la scuola. Ciò viene sottoposto alla sorveglianza dell'ispezione (pulitura chimica del sistema di ventilazione, pulitura dei canali di camini, collocamento dei segnali e istruzioni secondo le prescrizioni che stabiliscono la protezione sul lavoro e protezione dagli incendi e sim.);

- rimozione di tutte le altre mancanze accertate da persone autorizzate e sorveglianza dell'ispezione.

### XIV

#### Manutenzione d'investimento

Per la manutenzione d'investimento delle scuole nell'anno 2010, si pianifica l'importo di 1.163.254,00 kn.

Il presidente della Regione istriana emana il Piano delle uscite per l'acquisto del materiale, pezzi e servizi di manutenzione corrente e d'investimento di scuole medie superiori e case dello studente della Regione istriana per l'anno 2010 in cui si indicano le scuole, la descrizione dell'investimento e l'importo che si pianifica.

Per realizzare il Piano di cui al comma 2 di presente punto, si attua il procedimento di acquisto pubblico conformemente alla Legge sull'acquisto pubblico («Gazzetta popolare» n. 110/07 e 125/08), ossia Procedura per l'acquisto dal Manuale del sistema nella gestione, in base alle richieste ISO 9001:2000 Sigla amm.: 650-01/01-01/01 N. di protocollo: 2163/1-01/2-04-2 del 24 aprile 2004.

Per quello che riguarda gli interventi urgenti al Piano comma 2 di presente punto, per le spese superiori di 3.000,00 kn la scuola deve ottenere l'approvazione dell'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana.

La richiesta in merito alle spese di cui al comma 4 di presente punto, la scuola presenta per mezzo di richiesta all'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana, nel termine di due giorni:

- dal ricevimento della fattura per le spese fino all'importo di 3.000,00 kn, oppure
- dal ricevimento dell'offerta per le spese superiori di 3.000,00 kn.

La scuola può richiedere il pagamento delle spese di cui al comma 5, dopo aver realizzato e controllato i lavori e/o servizi, allegata la copia della fattura autenticata. La scuola paga le spese direttamente ai datori di servizi subito dopo aver ricevuto i mezzi dalla Regione.

## CRITERI E MISURE DELLE USCITE PER IL MATERIALE, PEZZI E SERVIZI DI MANUTENZIONE CORRENTE E D'INVESTIMENTO DI CASE DELLO STUDENTE

### XV

Le spese di cui al punto II comma 1 sottocomma 3 di presente Delibera, vengono finanziate per:

- le spese di manutenzione corrente in forma di un dodicesimo all'ammontare di 177,00 kn per alunno al mese ;
- le spese di manutenzione d'investimento secondo il Piano delle uscite per l'acquisto del materiale, pezzi e servizi di manutenzione corrente e d'investimento di

scuole medie superiori e case dello studente della Regione istriana per l'anno 2010.

### XVI

#### Manutenzione corrente

La manutenzione corrente totale delle case dello studente nell'anno 2010, ammonta a 47.613,00 kn.

La manutenzione corrente delle case si riferisce alla manutenzione dei mezzi di lavoro, attrezzatura, installazioni e impianti, nonché rimozione dei guasti imprevisti per il funzionamento normale della casa, ossia:

- interventi straordinari sull'installazione elettrica;
- interventi straordinari sui dispositivi di riscaldamento centrale;
- interventi straordinari sui nodi sanitari;
- interventi straordinari sul sistema di scarico;
- interventi straordinari sulla rete idrica;
- interventi straordinari sulla rete idrante;
- interventi straordinari sui tetti;
- riparazione delle stufe a combustibile solido;
- servizio di beccucci, pompe di circolazione, detector del gas e altro riguardante il riscaldamento centrale;
- riparazione della falegnameria esterna e dei muri;
- manutenzione corrente dei mezzi d'insegnamento per il normale processo d'insegnamento;
- manutenzione corrente dei mezzi e dell'attrezzatura per le necessità d'insegnamento pratico degli alunni nel senso di attuazione delle prescrizioni sulla sicurezza sul lavoro;
- colorazione dei vani scolastici;
- interventi straordinari sulle installazioni e sugli impianti secondo le prescrizioni speciali per non esporre a pericolo gli alunni e la scuola. Ciò viene sottoposto alla sorveglianza dell'ispezione (pulitura chimica del sistema di ventilazione, pulitura dei canali di camini, collocamento dei segnali e istruzioni secondo le prescrizioni che stabiliscono la protezione sul lavoro e protezione dagli incendi e sim.);
- rimozione di tutte le altre mancanze accertate da persone autorizzate e sorveglianza dell'ispezione.

### XVII

Per la manutenzione d'investimento delle case dello studente nell'anno 2010, si pianifica l'importo di 100.248,00 kn.

Il presidente della Regione istriana emana il Piano delle uscite per l'acquisto del materiale, pezzi e servizi di manutenzione corrente e d'investimento di scuole medie superiori e case dello studente della Regione istriana per l'anno 2010 in cui si indicano le

scuole, la descrizione dell'investimento e l'importo che si pianifica.

Per realizzare il Piano di cui al comma 2 di presente punto, si attua il procedimento di acquisto pubblico conformemente alla Legge sull'acquisto pubblico («Gazzetta popolare» n. 110/07 e 125/08), ossia Procedura per l'acquisto dal Manuale del sistema nella gestione, in base alle richieste ISO 9001:2000 Sigla amm.: 650-01/01-01/01 N. di protocollo: 2163/1-01/2-04-2 del 24 aprile 2004.

Per quello che riguarda gli interventi urgenti al Piano comma 2 di presente punto, per le spese superiori di 3.000,00 kn la casa dello studente deve ottenere l'approvazione dell'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana.

La richiesta in merito alle spese di cui al comma 4 di presente punto, la casa dello studente presenta per mezzo di richiesta all'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana, nel termine di due giorni:

- dal ricevimento della fattura per le spese fino all'importo di 3.000,00 kn, oppure
- dal ricevimento dell'offerta per le spese superiori di 3.000,00 kn.

La casa dello studente può richiedere il pagamento delle spese di cui al comma 5, dopo aver realizzato e controllato i lavori e/o servizi, allegata la copia della fattura autenticata. La casa dello studente paga le spese direttamente ai datori di servizi subito dopo aver ricevuto i mezzi dalla Regione.

#### **USCITE PER L'ACQUISTO DELLA PROPRIETÀ PRODOTTA A LUNGO TERMINE E INVESTIMENTI AGGIUNTIVI NELLA PROPRIETÀ NON FINANZIARIA**

### XVIII

Il presidente della Regione istriana emana il Piano delle uscite per l'acquisto della proprietà prodotta a lungo termine e investimenti aggiuntivi nella proprietà non finanziaria di scuole medie superiori e case dello studente della Regione istriana per l'anno 2010 che comprende le case a cui si riferiscono gli investimenti, specie e estensione dell'investimento, totale importo pianificato, totale importo pianificato necessario per la realizzazione di tutti gli investimenti compresi nel progetto, dall'inizio alla fine del progetto e importo pianificato nell'anno 2010.

Il Piano indicato viene avviato alla previa approvazione di competente ministero.

Per realizzare il Piano di cui al comma 2 di presente punto, si svolge il procedimento di acquisto pubblico conformemente alla Legge sull'acquisto pubblico («Gazzetta popolare» n. 110/07 e 125/08), ossia Procedura per l'acquisto dal Manuale del sistema nella gestione, in base alle richieste ISO 9001:2000

Sigla amm.: 650-01/01-01/01 N. di protocollo: 2163/1-01/2-04-2 del 24 aprile 2004.

Il Presidente  
f-to Dino Kozlevac

## LIQUIDAZIONE DELLE SPESE E RELAZIONE

### XIX

Il preside della scuola, ossia casa dello studente, è responsabile della gestione dei mezzi e liquidazione in tempo debito degli obblighi arrivati.

Le scuole non devono usare le carte di credito, ossia carte elettroniche nel proprio andamento degli affari.

Le scuole, ossia le case, hanno l'obbligo entro la data di 5 del mese, per il mese precedente, di presentare la relazione sui mezzi consumati all'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana che ha l'obbligo di controllarla, sorvegliarla e trasferirla nel sistema informatico del Preventivo della Regione istriana entro cinque giorni dal giorno del suo ricevimento.

In base alle relazioni ricevute, l'Assessorato amministrativo per il preventivo e le finanze allibra le spese reali di singola scuola, ossia casa, che sono identiche ai dati contabili della stessa scuola, ossia casa dello studente.

L'Assessorato amministrativo per il preventivo e le finanze della Regione istriana creerà i moduli delle relazioni che verranno scambiati tra le scuole, ossia casa e la Regione per via elettronica. Fino all'introduzione della firma elettronica, le scuole, ossia case, hanno l'obbligo, oltre alla consegna elettronica, di consegnare le relazioni autenticate all'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana anche per posta.

Le scuole hanno l'obbligo di presentare la relazione semestrale sulle pagate uscite per le funzioni decentrate.

### XX

Se la scuola, ossia casa dello studente, non consegnasse le spese liquidate all'Assessorato amministrativo per l'istruzione pubblica, sport e cultura tecnica della Regione istriana in tempo e complete e causasse il tardare dei pagamenti, tutte le spese per gli eventuali interessi di mora saranno a carico delle scuole, ossia case, che le devono pagare dai propri mezzi.

### XXI

La presente Delibera entra in vigore otto giorni dalla pubblicazione sul «Bollettino ufficiale della Regione istriana» e viene applicata dall'01 gennaio 2010.

Sigla amm.: 602-03/10-01/02  
N. di protocollo: 263/1-01/4-10-3  
Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA

---

**47**

Ai sensi dell'articolo 119 comma 1 della Legge sull'educazione e istruzione nelle scuole elementari e medie superiori ("Gazzetta popolare" numeri. 87/08 e 86/09) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" no. 10/09), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato il

### DECRETO

#### sull'esonero di membro del Comitato scolastico della Scuola di medicina Pola

1 Spomenka Bistričić viene esonerata dall'incarico di membro nel Comitato scolastico della Scuola di medicina Pola per ragioni di pensionamento.

2 Il presente Decreto entra in vigore il giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 013-02/10-01/04  
No. di protocollo: 2163/1-01/4-10-6  
Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA

Il Presidente  
f-to Dino Kozlevac

---

**48**

Ai sensi dell'articolo 119 comma 1 della Legge sull'educazione e istruzione nelle scuole elementari e medie superiori ("Gazzetta popolare" numeri. 87/08 e 86/09) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" no. 10/09), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato il

### DECRETO

#### sulla nomina di membro del Comitato scolastico della Scuola di medicina Pola

1 Il dott. Srećko Perinić viene nominato a membro del Comitato scolastico della Scuola di medicina Pola invece di membro esonerato Spomenka Bistričić.

2 Il mandato di membro nominato del Comitato scolastico di cui al punto 1, dura fino alla scadenza del termine a cui è stato nominato il membro esonerato del Comitato scolastico.

3 Il presente Decreto entra in vigore il giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 013-02/10-01/04

No. di protocollo: 2163/1-01/4-10-7

Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Dino Kozlevac

---

#### 49

Ai sensi dell'articolo 119 comma 1 della Legge sull'educazione e istruzione nelle scuole elementari e medie superiori ("Gazzetta popolare" numeri. 87/08 e 86/09) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" no. 10/09), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato il

**DECRETO**  
**sull'esonero di membri del Comitato scolastico**  
**della Scuola industriale-artigiana Pola**

1 Viktor Lazarić e Sanja Bolković vengono esonerati dall'incarico di membri nel Comitato scolastico della Scuola industriale-artigiana Pola.

2 Il presente Decreto entra in vigore il giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 013-02/10-01/16

No. di protocollo: 2163/1-01/4-10-2

Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Dino Kozlevac

---

#### 50

Ai sensi dell'articolo 119 comma 1 della Legge sull'educazione e istruzione nelle scuole elementari e medie superiori ("Gazzetta popolare" numeri. 87/08 e 86/09) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della

Regione istriana" no. 10/09), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato il

**DECRETO**  
**sulla nomina di membri del Comitato scolastico**  
**della Scuola industriale-artigiana Pola**

1 Nako Bakija viene nominato a membro del Comitato scolastico della Scuola industriale-artigiana Pola invece di membro esonerato Viktor Lazarić.

2 Cvjetko Vretenar viene nominato a membro del Comitato scolastico della Scuola industriale-artigiana Pola invece di membro esonerato Sanja Bolković.

3 Il mandato di membri nominati del Comitato scolastico di cui ai punti 1 e 2, dura fino alla scadenza del termine a cui sono stati nominati i membri esonerati del Comitato scolastico.

4 Il presente Decreto entra in vigore il giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 013-02/10-01/16

No. di protocollo: 2163/1-01/4-10-3

Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Dino Kozlevac

---

#### 51

Ai sensi dell'articolo 119 comma 1 della Legge sull'educazione e istruzione nelle scuole elementari e medie superiori ("Gazzetta popolare" numeri. 87/08 e 86/09) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" no. 10/09), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato il

**DECRETO**  
**sull'esonero di membro del Comitato scolastico**  
**della Scuola media superiore italiana Dante**  
**Alighieri Pola**

1 Maja Lazar viene esonerata dall'incarico di membro nel Comitato scolastico della Scuola media superiore italiana Pola.

2 Il presente Decreto entra in vigore il giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 013-02/10-01/23  
No. di protocollo: 2163/1-01/4-10-2  
Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Dino Kozlevac

---

**52**

Ai sensi dell'articolo 119 comma 1 della Legge sull'educazione e istruzione nelle scuole elementari e medie superiori ("Gazzetta popolare" numeri. 87/08 e 86/09) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" no. 10/09), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato il

**DECRETO**  
**sulla nomina di membro del Comitato scolastico**  
**della Scuola media superiore italiana Dante**  
**Alighieri Pola**

- 1 Mauro Hervat viene nominato a membro del Comitato scolastico della Scuola media superiore italiana Dante Alighieri Pola, invece di membro esonerato Maja Lazar.
- 2 Il mandato di membro nominato del Comitato scolastico di cui al punto 1, dura fino alla scadenza del termine a cui è stato nominato il membro esonerato del Comitato scolastico.
- 3 Il presente Decreto entra in vigore il giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 013-02/10-01/23  
No. di protocollo: 2163/1-01/4-10-3  
Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Dino Kozlevac

---

**53**

Ai sensi dell'articolo 119 comma 1 della Legge sull'educazione e istruzione nelle scuole elementari e medie superiori ("Gazzetta popolare" numeri. 87/08 e 86/09) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" no. 10/09), l'Assemblea regionale

della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato il

**DECRETO**  
**sull'esonero di membro del Comitato della Casa**  
**dello studente a Pola**

- 1 Bernard Zenzerović viene esonerato dall'incarico di membro nel Comitato della Casa dello studente a Pola.
- 2 Il presente Decreto entra in vigore il giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 013-02/10-01/22  
No. di protocollo: 2163/1-01/4-10-2  
Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Dino Kozlevac

---

**54**

Ai sensi dell'articolo 119 comma 1 della Legge sull'educazione e istruzione nelle scuole elementari e medie superiori ("Gazzetta popolare" numeri. 87/08 e 86/09) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" no. 10/09), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato il

**DECRETO**  
**sulla nomina di membro del Comitato della Casa**  
**dello studente a Pola**

- 1 Martina Duras Pauletić viene nominata a membro del Comitato della Casa dello studente a Pola, invece di membro esonerato Bernard Zenzerović.
- 2 Il mandato di membro nominato del Comitato di cui all'articolo 1, dura fino alla scadenza del termine a cui è stato nominato il membro esonerato del Comitato della Casa dello studente.
- 3 Il presente Decreto entra in vigore il giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 013-02/10-01/22  
No. di protocollo: 2163/1-01/4-10-3  
Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Dino Kozlevac

---

**55**

Ai sensi dell'articolo 119 comma 1 della Legge sull'educazione e istruzione nelle scuole elementari e medie superiori ("Gazzetta popolare" numeri. 87/08 e 86/09) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" no. 10/09), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato il

**DECRETO****sull'esonero di membro del Comitato scolastico della SE Marzana, Marzana**

1 Srđan Kuftić viene esonerato dall'incarico di membro nel Comitato scolastico della SE Marzana, Marzana, su richiesta personale.

2 Il presente Decreto entra in vigore il giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 013-02/10-01/21  
No. di protocollo: 2163/1-01/4-10-2  
Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Dino Kozlevac

---

**56**

Ai sensi dell'articolo 119 comma 1 della Legge sull'educazione e istruzione nelle scuole elementari e medie superiori ("Gazzetta popolare" numeri. 87/08 e 86/09) e dell'articolo 43 comma 1 punto 22 e articolo 84 comma 1 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" no. 10/09), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato il

**DECRETO****sulla nomina di membro del Comitato scolastico della SE Marzana**

1 Predrag Pliško viene nominato a membro del Comitato scolastico della SE Marzana, invece di membro esonerato Srđan Kuftić.

2 Il mandato di membro nominato del Comitato scolastico di cui al punto 1, dura fino alla scadenza del termine a cui è stato nominato il membro esonerato del Comitato scolastico.

3 Il presente Decreto entra in vigore il giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 013-02/10-01/21  
No. di protocollo: 2163/1-01/4-10-3  
Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Dino Kozlevac

---

**57**

Ai sensi dell'articolo 119 comma 1 della Legge sull'educazione e istruzione nelle scuole elementari e medie superiori ("Gazzetta popolare" numeri. 87/08 e 86/09) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" no. 10/09), l'Assemblea regionale della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato il

**DECRETO****sull'esonero di membro del Comitato scolastico della SE Divšići**

1 Milan Čubrilo viene esonerato dall'incarico di membro nel Comitato scolastico della SE Divšići, a causa di nomina a facente funzione di preside della scuola.

2 Il presente Decreto entra in vigore il giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 013-02/10-01/15  
No. di protocollo: 2163/1-01/4-10-2  
Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Dino Kozlevac

---

**58**

Ai sensi dell'articolo 119 comma 1 della Legge sull'educazione e istruzione nelle scuole elementari e medie superiori ("Gazzetta popolare" numeri. 87/08 e 86/09) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" no. 10/09), l'Assemblea regionale



della Regione istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 2010, ha emanato il

**DECRETO  
sulla nomina di membro del Comitato scolastico  
della SE Divšići**

1 Nadia Vale – Kablar viene nominata a membro del Comitato scolastico della SE Divšići, invece di membro esonerato Milan Čubrilo.

2 Il mandato di membro nominato del Comitato scolastico di cui al punto 1, dura fino alla scadenza del termine a cui è stato nominato il membro esonerato del Comitato scolastico.

3 Il presente Decreto entra in vigore il giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 013-02/10-01/15  
No. di protocollo: 2163/1-01/4-10-3  
Pisino, 10 maggio 2010

ASSEMBLEA REGIONALE DELLA REGIONE  
ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Dino Kozlevac

**ATTI DI PRESIDENTE DELLA REGIONE  
ISTRIANA**

**2**

Ai sensi dell'articolo 37 comma 2 della Legge sul bene ammittimo e porti marittimi ("Gazzetta popolare" n. 158/03, 100/04, 141/06 e 38/09) e degli articoli 65e e 85 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" n. 10/09), il presidente della Regione istriana in data 13 aprile 2010, ha emanato il

**PIANO  
DI GESTIONE DEL BENE MARITTIMO NELLA  
REGIONE ISTRIANA PER L'ANNO 2010**

**I DISPOSIZIONI FONDAMENTALI**

1. Per mezzo di Piano di gestione del bene marittimo nella Regione istriana per l'anno 2010 (nel testo che segue: Piano), vengono accertate le seguenti attività:

1.1. elaborazione della proposta dei confini del bene marittimo e territorio portuale

1.2. attuazione dei confini del bene marittimo accertati

1.3. emanazione delle delibere sulla concessione del bene marittimo

1.4. approvazione dell'assestamento delle spiagge marittime

1.5. approvazione delle attività sulle spiagge marittime

2. Le proposte dei confini del bene marittimo e territorio portuale vengono accertate dalla Commissione per i confini del bene marittimo della Regione istriana (nel testo che segue: Commissione) e le avvia all'emanazione della Commissione per i confini del Ministero del mare, traffico e infrastruttura.

Il Decreto sul confine accertato, entrato in vigore, viene avviato alla Procura della Repubblica competente comunale per l'iscrizione del bene marittimo e territorio portuale nel registro catastale.

3. Effettuato il procedimento, conformemente alle disposizioni della Legge sulle concessioni ("Gazzetta popolare" n. 125/08) e Legge sul bene marittimo e porti marittimi ("Gazzetta popolare" n. 158/03, 100/04, 141/06 e 38/09), la Delibera sulla scelta del maggior offerente viene emanata dall'Assemblea regionale della Regione istriana, dopo di che il presidente della Regione istriana e il maggior offerente stipuleranno il Contratto sulla concessione.

**II ELABORAZIONE DELLA PROPOSTA DEI  
CONFINI DEL BENE MARITTIMO E TERRITORIO  
PORTUALE**

1. Le proposte dei confini del bene marittimo e territorio marittimo vengono stabilite in base a questo Piano, eccezionalmente anche in base alla richiesta di persona interessata giuridica o fisica.

2. La Commissione, effettuato il procedimento stabilito per mezzo di Regolamento sul procedimento di accertamento del confine del bene marittimo ("Gazzetta popolare" n. 8/04 e 82/05), elaborerà le proposte dei confini del bene marittimo e territorio portuale, ossia:

2.1. tratti di bene marittimo nei comuni catastali di Torre e Abbrega

2.2. territorio "Muzil" a Pola

2.3. spiagge sul territorio della Città di Rovigno (Crveni otok, Villas Rubin e Škaraba)

2.4. porti di traffico pubblico: Lim, Valbandon e Ribarska koliba - Pola (dopo aver ottenuto i permessi di ubicazione)

2.5. porti di destinazione speciale: Delfin - Zelena laguna, Bijela uvala, Valkanela,

Bunarina (porto di turismo nautico e porto sportivo), Štinjan - Hidrobaza e Portić -

Banjole (dopo aver ottenuto i permessi di ubicazione)

### III ATTUAZIONE DEI CONFINI DEL BENE MARITTIMO ACCERTATI

1. La Commissione, in collaborazione con l'Ufficio territoriale per il catasto e la Procura della Repubblica competente comunale, nonché conformemente alle disposizioni del Regolamento sull'evidenza e marcatura del bene marittimo ("Gazzetta popolare" n. 29/05), intraprenderà le attività al fine di iscrivere i confini del bene marittimo accertati nel catasto e nei registri catastali.

2. L'attuazione dei confini accertati si riferisce al seguente:

2.1. bene marittimo nei comuni catastali di Parenzo, Pomer, Promontore, Medolino e Rakalj

2.2. bene marittimo compreso con la nuova misurazione catastale nel comune catastale di Stignano

### IV EMANAZIONE DELLE DELIBERE SULLE CONCESSIONI DEL BENE MARITTIMO

1. Le concessioni per l'uso economico del bene marittimo vengono date dall'Assemblea regionale della Regione istriana per il massimo termine di 20 anni, e il previo procedimento viene eseguito dall'Assessorato amministrativo per lo sviluppo sostenibile - Sezione per la marina, traffico e infrastruttura. Le concessioni vengono concesse sotto la condizione che il confine del bene marittimo sia stato precedentemente accertato e attuato nei registri catastali.

2. L'Assessorato amministrativo per lo sviluppo sostenibile - Sezione per la marina, traffico e infrastruttura, effettuato il procedimento, elaborerà le proposte per la concessione:

2.1. allevamento delle conchiglie sui territori marittimi "Savudrijska vala" e "Soline"

2.2. ancoraggi sul territorio del Comune di Medolino (località di "Bijeca" e "Škrape")

2.3. territori marittimi lungo le spiagge dei campeggi e abitati turistici destinati per l'ancoraggio provvisorio e ormeggio di natanti sportivi e ricreativi di turisti.

### V RILASCIO DI APPROVAZIONI PER L'ASSESTAMENTO DELLE SPIAGGIE MARITTIME

1. L'organo professionale per l'accertamento delle condizioni per l'assestamento delle spiagge, su richiesta del concessionario, approverà previamente l'assestamento delle spiagge, stabilito per mezzo di Delibera sulle concessioni del bene marittimo - spiagge marittime ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" n. 6/08).

2. L'organo professionale di cui al punto 1, viene nominato dal presidente della Regione istriana.

### VI APPROVAZIONI PER LO SVOLGIMENTO DELL'ATTIVITÀ SULLE SPIAGGIE MARITTIME

1. L'Assessorato amministrativo per lo sviluppo sostenibile, su richiesta del concessionario, rilascerà le approvazioni per lo svolgimento dell'attività sulle spiagge marittime da parte di terzi, in base al contratto sulla sottoconcessione stipulato tra il concessionario e terzi.

2. Le attività sulle spiagge marittime sono state stabilite all'articolo 5 comma 1 della Delibera sulle concessioni del bene marittimo - spiagge marittime ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" n. 6/08).

### VII DISPOSIZIONI FINALI

1. Le spese di accertamento dei confini del bene marittimo e territorio portuale vengono coperte dal Preventivo della Regione istriana e dal compenso per l'accertamento dei confini del bene marittimo pagato dai presentatori della richiesta per l'accertamento del confine.

Il compenso per l'accertamento dei confini del bene marittimo è entrata del Preventivo della Regione istriana.

2. Il presente Piano entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicato sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 342-01/10-01/06

N. di protocollo: 2163/1-01/8-10-2

Pola, 13 aprile 2010

REGIONE ISTRIANA

Il presidente

f-to Ivan Jakovčić

---

**3**

Ai sensi dell'articolo 21 dell'Accordo sul Consiglio socio-economico e altre forme di rapporti di socio sociali in Repubblica di croazia ("Gazzetta popolare" n. 88/01 – testo emendato 188/03 e 44/04), nonché dell'articolo 65 comma 1 punto 24 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" n. 10/09), il presidente della Regione istriana in data 13 aprile 2010, ha emanato il

### DECRETO

sulla nomina di rappresentanti della Regione

**istriana nel Consiglio socio-economico della  
Regione istriana**

REGIONE ISTRIANA  
Il presidente  
f-to Ivan Jakovčić

**Articolo 1**

Vengono nominati i rappresentanti della Regione istriana nel Consiglio socio-economico della Regione istriana e sono i seguenti :

1. Valerio Drandić, capo dell'Amministrazione regionale della Regione istriana
2. Alen Damijanić, f.f. di assessore all'Assessorato amministrativo per l'economica della Regione istriana
3. Maja Šarić, consigliere dell'Assemblea regionale della Regione istriana
4. Alida Perkov, consigliere dell'Assemblea regionale della Regione istriana
5. Ivo Uccio Miletić, consigliere dell'Assemblea regionale della Regione istriana.

I sostituti di rappresentanti della Regione istriana nel Consiglio socio-economico della Regione istriana sono i seguenti:

1. Darko Lorencin, direttore dell'Agenzia istriana di sviluppo s.r.l. Pola
2. Ivana Mofardin Zuban, consulente professionale per gli affari giuridici presso l'Assessorato amministrativo per la sanità e previdenza sociale della Regione istriana
3. Lucija Debeljuh, consigliere dell'Assemblea regionale della Regione istriana
4. Stjepan Mraković, consigliere dell'Assemblea regionale della Regione istriana
5. Alen Rosanda, consigliere dell'Assemblea regionale della Regione istriana.

**Articolo 2**

Le persone nominate di cui all'articolo 1 di presente Decreto, assieme ai rappresentanti dei soci sociali dalle file dei sindacati e datori di lavoro, hanno l'obbligo di partecipare attivamente al lavoro di questo organo, in modo di intraprendere tutte le attività necessarie e emanare tutti gli atti necessari al fine di dare la possibilità al Consiglio socio-economico della Regione istriana di funzionare in modo efficace.

**Articolo 3**

Il presente Decreto entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicato sul "Bollettino ufficiale della Regione istriana".

Sigla amm.: 013-02/10-01/14

N. di protocollo: 2163/1-01/8-10-2

Pola, 13 aprile 2010